

# Banque Nationale Suisse

1942



Trente-cinquième rapport

de la

**BANQUE NATIONALE SUISSE**

**1942**

# Rapport de la Direction générale

sur l'activité de la

## Banque Nationale Suisse

en 1942.

---

### Considérations générales.

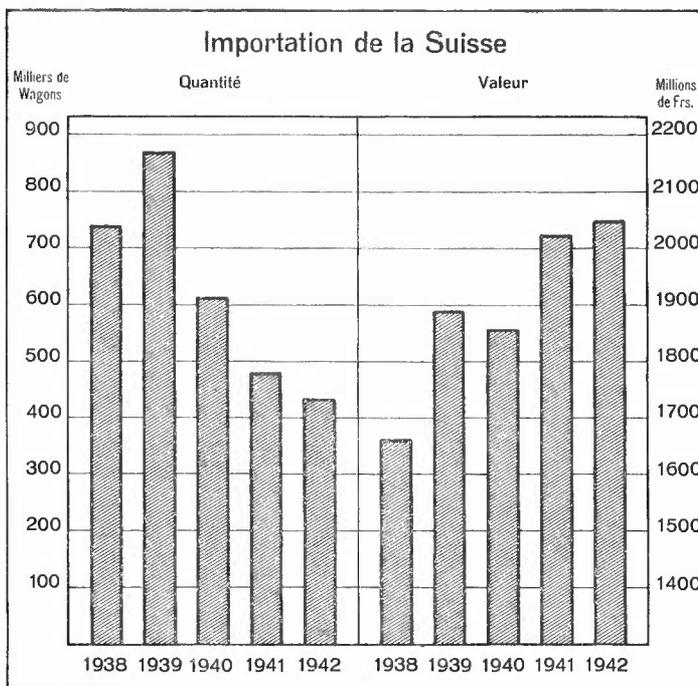
#### Considérations économiques et financières.

La guerre par sa durée et son extension à tous les continents a paralysé, plus profondément encore que les années précédentes, l'activité de l'économie mondiale déjà si morcelée qu'on pouvait douter de son existence. Tandis qu'avant le conflit les courants commerciaux partaient dans toutes les directions, aujourd'hui les échanges de marchandises ne peuvent en général plus s'effectuer qu'à l'intérieur de quelques groupes de pays. Les mesures de blocus appliquées par les deux partis belligérants, la pénurie des moyens de transport et notamment de tonnage maritime entravent toujours davantage le trafic; de plus tous les États restreignent l'importation de biens non essentiels et l'exportation de produits de première nécessité. Les brèches ouvertes dans la vie économique par la guerre se sont élargies et multipliées. On cherche à atténuer les conséquences du blocus en développant la production agricole et industrielle. Pour accroître la fabrication d'armements, les nations engagées dans la lutte se sont vu amenées à utiliser toute la main-d'œuvre disponible et à réduire considérablement la production de biens destinés aux civils. Comme dans tous les pays le peuple entier était au travail, ce n'est pas le problème du chômage, mais l'écart grandissant entre la production et la demande de biens qui a préoccupé les gouvernements. Afin d'assurer la répartition la plus équitable possible des articles consommables et de maintenir l'équilibre entre le pouvoir d'achat et l'offre de marchandises, il a fallu que l'Etat intervînt non seulement pour renforcer la production, mais aussi pour diriger la consommation. Les gouvernements ont tenté, avec plus ou moins de succès, d'empêcher la hausse des prix et des salaires; à cet effet, ils ont aussi limité les bénéfices des entreprises. Lorsque le haut degré

d'activité augmentait les revenus, des efforts furent entrepris pour détourner du marché des marchandises, par de nouveaux impôts et par le développement de l'épargne volontaire ou forcée, l'excédent du pouvoir d'achat qui résultait de l'insuffisance des réserves de marchandises.

Il est évident que les difficultés croissantes que rencontraient les échanges commerciaux internationaux devaient affecter toujours plus durement l'économie suisse. On ne cessa de négocier avec l'étranger en vue d'assurer notre approvisionnement en denrées alimentaires et en matières premières. L'état précaire du ravitaillement du pays et la durée incertaine de la guerre ont obligé les autorités à édicter sans cesse de nouvelles mesures. D'une part, l'accroissement de la production agricole et industrielle, l'exploitation intensive de nos propres ressources en matières premières, la fabrication de produits de remplacement et l'utilisation des matières usagées accrurent l'offre de biens, tandis que, d'autre part, les restrictions, le contingentement des matières premières, la limitation des livraisons de charbons, le rationnement de l'énergie électrique et d'autres dispositions encore orientaient la consommation dans une direction déterminée. Les changements intervenus et l'adaptation aux conditions d'une économie déficitaire ne purent s'accomplir sans de profondes interventions dans l'économie privée.

L'évolution des importations montre d'une manière frappante combien la guerre porte atteinte à notre ravitaillement en denrées alimentaires et en matières premières. Au cours de l'exercice, 442 000 wagons de 10 tonnes seulement ont pu arriver en Suisse, soit 10 % de moins que l'année précédente. Les importations représentent trois cinquièmes environ du volume constaté en 1938 et la moitié à peine de celui qu'elles ont atteint en 1939, année durant laquelle les exportations étaient, il est vrai, extraordinairement élevées. Quant aux exportations, elles correspondent encore en poids au 65 % environ du chiffre afférent à la dernière année d'avant-guerre. Il ressort de l'in-



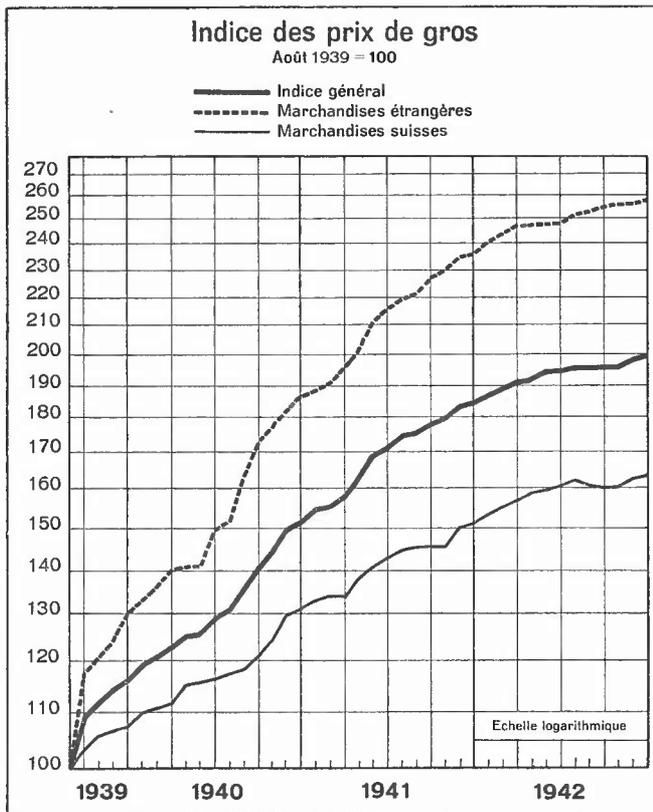
dice des valeurs moyennes de la statistique du commerce extérieur, pondéré par le volume, que, depuis 1938, les marchandises importées ont encheri en moyenne de 116 % et les marchandises exportées de 61 %. Cette hausse signifie que, sur la valeur des importations, soit 2 049 millions de francs, plus de la moitié, à savoir 1 100 millions de francs, résulte des augmentations de prix, alors que, sur les 1 572 millions de francs exprimant la valeur des exportations, quelque 595 millions sont imputables à des relèvements de prix intervenus depuis 1938. Comme les marchandises importées

ont enregistré une hausse bien supérieure à celle des marchandises exportées, la relation entre l'exportation et l'importation s'est aggravée à nos dépens. La différence frappante qui existe entre l'évolution des prix des importations et celle des prix des exportations a pour cause essentielle le fait que la Suisse demande surtout des denrées alimentaires et des matières premières à l'étranger et qu'elle lui vend presque exclusivement des produits manufacturés. Or on sait par expérience qu'en temps de guerre la hausse des prix des matières premières et des vivres est plus rapide et plus forte que celle des prix des articles finis sur lesquels les salaires, qui n'ont du reste pas subi un relèvement correspondant, exercent une grande influence. Il ne faut pas oublier non plus que des frais de transport considérables sont inclus dans les prix des marchandises importées et que les prix des exportations sont en partie fixés par les traités de commerce.

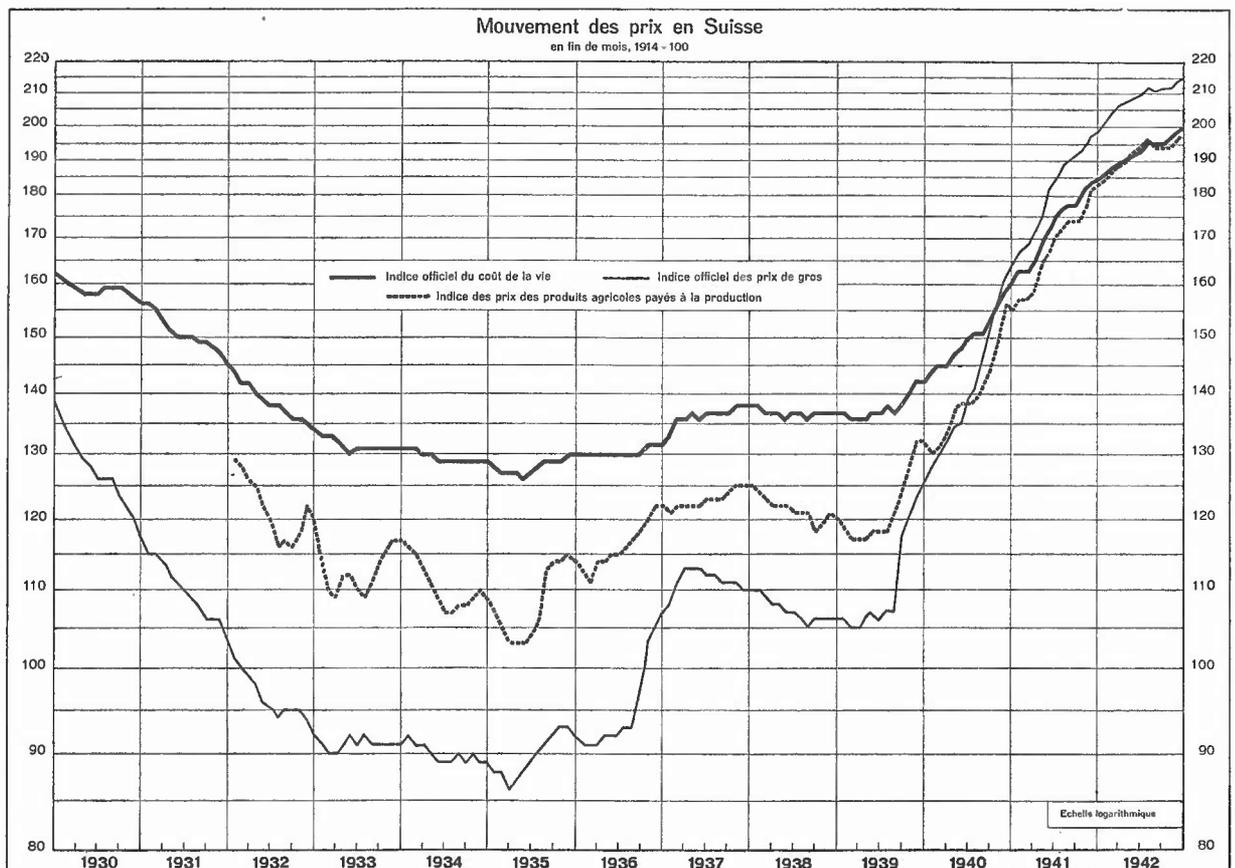
Quoique la pénurie de matières premières, de combustibles, de carburants et de lubrifiants ait obligé des entreprises à restreindre leur activité, l'industrie a été en général bien occupée, grâce aux dispositions prises pour fabriquer de nouveaux articles et s'adapter aux circonstances modifiées. La construction de logements et de bâtiments industriels, elle aussi, a été plus active qu'au cours de 1941, malgré la rareté des matériaux et les frais plus élevés. Comme l'exécution du programme d'extension des cultures et de travaux de construction d'intérêt national intensifiait la demande de main-d'œuvre, la situation du marché du travail est demeurée favorable pendant tout l'exercice. Le nombre des chômeurs et celui des demandes d'emploi furent le plus souvent inférieurs aux chiffres déjà très bas de l'année passée. Si l'on veut se faire une idée exacte des conditions qui régnaient sur le marché du travail, il faut se souvenir que de nombreux ouvriers sont constamment sous les armes, en service militaire volontaire ou occupés dans les compagnies de travail ou de surveillance.

La situation du tourisme continue de laisser à désirer. Comparativement aux années d'avant-guerre, le nombre des étrangers est insignifiant; la plupart d'entre eux viennent en Suisse pour y faire une cure de convalescence dans les stations climatiques de haute montagne. Quoique l'affluence d'hôtes suisses ait été plus grande que les années antérieures, elle n'a pu cependant compenser l'absence de la clientèle étrangère.

En présence des difficultés auxquelles se heurte l'importation de denrées alimentaires, on ne saurait assez apprécier les abondantes récoltes dont l'agriculture a bénéficié cette année. A quelques exceptions près, le plan obligatoire d'extension des cultures a pu être exécuté avec succès. La surface labourée est presque deux fois plus étendue que celle d'avant-guerre. Comme ce fut le cas de l'industrie, l'agriculture a dû prendre son parti de nombreuses prescriptions officielles instituant le contrôle de la production et de l'utilisation des produits. Le relèvement des prix de quelques produits agricoles a donné lieu à des discussions approfondies sur le problème des prix. L'indice des prix payés aux producteurs a augmenté de 8% au cours de l'exercice contre 18% en 1941. A la fin de 1942, il est de 64% supérieur à son niveau d'août 1939. Selon l'indice des prix des moyens de production agricole, les prix de revient dans l'agriculture ont haussé de 50% depuis le début de la guerre.



Le mouvement ascendant de l'indice des prix de gros qui comprend les prix des denrées alimentaires, des fourrages et des engrais, ainsi que les prix des matières premières industrielles et auxiliaires, s'est poursuivi en se ralentissant. Il est monté de 100 % en chiffre rond depuis l'ouverture des hostilités; le nombre-indice des marchandises importées a progressé de 157 % et celui des produits indigènes de 63 %. Comme l'année passée, la nouvelle hausse de l'indice des marchandises de provenance étrangère est surtout imputable à l'accroissement des frais de transport. L'indice officiel du coût de la vie, qui traduit l'évolution des prix des biens indispensables et se calcule en prenant pour



base un volume de consommation invariable, a augmenté de 45,5% depuis le début de la guerre.

On sait à quoi tiennent les relèvements de prix intervenus jusqu'ici; ils résultent surtout du renchérissement des importations et de l'augmentation des frais dus à l'extension de la culture des champs, à la préparation des succédanés et à l'exploitation des matières premières du pays. En outre, comme les prix des produits agricoles étaient relativement bas avant la guerre, des concessions qui ne se justifient pas entièrement par l'élévation des prix de revient ont été accordées à l'agriculture dans ce domaine. Les dépenses extraordinaires continues faites par la Confédération pour assurer la défense militaire et économique du pays ont valu aux revenus et aux bénéfices de l'économie privée une augmentation que les impôts n'ont que partiellement résorbée; aussi est-il probable qu'elles ont renforcé la demande de marchandises et exercé par là une certaine influence sur le niveau des prix.

La cherté croissante de la vie, au cours de l'exercice, a constamment retenu l'attention du public. Les hausses de prix réduisent le pouvoir d'achat des économies et découragent l'esprit d'épargne; elles peuvent donc troubler la paix sociale. Elles rendraient aussi plus difficile le rattachement de l'économie suisse à l'économie mondiale dans la période d'après-guerre. C'est pourquoi il s'agit de les combattre coûte que coûte. Lors même qu'il ne saurait être question de stabiliser tous les prix, il faut bander ses forces pour empêcher autant que possible une nouvelle élévation des prix imposés aux consommateurs et payés aux producteurs. Les circonstances actuelles ne paraissent pas défavorables pour obtenir une certaine stabilité, puisque, en raison du recul des importations, du calme qui règne dans l'évolution des prix sur les marchés étrangers et de l'accroissement de la production indigène, les marchandises importées ne revêtent plus la même signification que pendant les premières années du conflit.

Au cours de cet exercice, la commission consultative pour les questions de salaires, instituée, en 1941, par le Département fédéral de l'économie publique, a élaboré des directives et établi des taux normaux concernant l'ajustement des salaires exigé par le coût de l'existence. Pour déterminer les taux normaux, elle s'est fondée, d'une part, sur l'indice officiel du coût de la vie qui exprime les hausses de prix par rapport aux dépenses nécessaires à l'entretien d'un ménage; elle a tenu compte, d'autre part, des diminutions et des augmentations de la consommation, ainsi que de la répartition des dépenses faites par les familles d'ouvriers et d'employés. La commission consultative pour les questions de salaires part de l'hypothèse que le nombre-indice officiel du coût de la vie reflète exactement l'évolution des prix. Mais elle est d'avis que les allocations de renchérissement ne se justifient qu'autant qu'elles sont nécessaires à l'achat des quantités de biens réduites du fait de la guerre. Elle estime également qu'il convient de considérer non seulement les diminutions dues aux circonstances, mais aussi les augmentations qui peuvent encore se produire. Les données relatives à la réduction et à l'accroissement de la consommation reposent, pour les marchandises soumises aux restrictions, sur la ration et le contingent fixés et, pour les autres articles,

sur les estimations faites par les offices de l'économie de guerre. Les éléments adoptés pour évaluer la consommation des salariés sont empruntés aux enquêtes dont les dépenses de ménage ont été l'objet en 1937 et 1938. Il résulte de la structure de la consommation que les taux normaux envisagés pour adapter les salaires au coût de la vie diminuent à mesure que le revenu augmente. A la fin de septembre, ils s'établissaient à 29 % pour les revenus inférieurs à 3000 francs, à 24 % pour les revenus allant de 3000 à 4000 francs, à 21 % pour les revenus compris entre 4000 et 5000 francs, à 20 % pour les revenus de 5000 à 6000 francs et à 18 % pour un revenu moyen d'avant-guerre de 7300 francs. La commission recommande de prévoir des taux dégressifs pour les revenus familiaux d'avant-guerre supérieurs à cette moyenne. Elle fait observer enfin que les taux ne sauraient être appliqués schématiquement, mais qu'il convient de tenir compte de la situation particulière des salariés et de l'entreprise. Selon les relevés statistiques trimestriels concernant les ouvriers occupés dans l'industrie, les salaires, y compris les allocations régulièrement accordées, ont augmenté en moyenne de quelque 24 % entre le début des hostilités et la fin de septembre 1942.

En raison de la guerre, la défense nationale et l'approvisionnement du pays occasionnent des frais qui imposent une lourde charge aux finances publiques. Jusqu'à la fin de 1942, les dépenses et les commandes faites pour les besoins de l'armée ont atteint au total 5,7 milliards de francs amortis à concurrence de 1,1 milliard. La moitié environ des recettes provient de l'impôt de sacrifice; 250 millions ont été fournis par le bénéfice de dévaluation de la Banque nationale; les impôts introduits au cours de l'exercice ont produit ensemble 400 millions de francs jusqu'à la fin de 1942.

Il est dans l'intérêt de l'économie nationale tout entière, du crédit du pays et notamment de la monnaie que les dépenses extraordinaires soient amorties le plus rapidement possible. L'annuité requise pour éteindre la dette dans le délai envisagé, soit 20 ans, est de 335 millions de francs. Comme il faut un supplément de recettes de 155 millions de francs par an pour parfaire ce montant, puisque l'impôt pour la défense nationale et l'impôt sur le chiffre d'affaires ne rapporteront que 180 millions de francs, le Conseil fédéral a pris, le 20 novembre 1942, un arrêté comportant le renforcement de l'impôt général pour la défense nationale, le relèvement partiel de l'impôt sur le chiffre d'affaires et la perception d'un nouvel impôt de sacrifice pour la défense nationale dont la première tranche viendra à échéance en 1945. Le Conseil fédéral envisage en outre le prélèvement d'un impôt à la source sur les revenus des capitaux mobiliers; de plus, il a mis en vigueur, le 31 octobre 1942, l'arrêté du 13 octobre instituant un impôt sur le luxe dont le rendement sera tenu en réserve, comme celui de la taxe sur les bénéfices de guerre, pour subvenir aux dépenses imprévisibles de l'économie de guerre.

Au cours de l'exercice, la Confédération s'est adressée deux fois au marché des capitaux. A la fin de février et au commencement de mars, elle a mis en souscription publique un emprunt 3 $\frac{1}{4}$  % de 400 millions de francs amortissable en 12 ans, dont le produit a servi exclusivement à convertir ou à rembourser des emprunts antérieurs. Au milieu de juin, elle

a placé un emprunt combiné de 375 millions de francs. Les souscriptions à cet emprunt dépassèrent largement le montant demandé. La Confédération a accepté 600 millions de francs en tout, dont 250 millions en bons de caisse  $2\frac{1}{2}\%$  à l'échéance de 7 ans, 250 millions en obligations  $3\frac{1}{4}\%$  remboursables en 15 ans et 100 millions en obligations  $3\frac{1}{2}\%$  remboursables en 30 ans. D'autre part des bons du Trésor placés sur le marché et venus à échéance ont pu être renouvelés en partie à des conditions plus avantageuses pour la Confédération.

La politique monétaire suisse, dont les principes sont fixés par la loi sur la Banque nationale, l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 et les instructions du Conseil fédéral qui s'y rapportent promulguées à la même date, a tendu, comme auparavant, à assurer au franc suisse la plus grande stabilité possible. Les prix auxquels la banque d'émission achète et vend l'or sont restés inchangés.

Tous les efforts déployés pour desserrer l'étreinte immobilisant les avoirs suisses aux Etats-Unis et obtenir plus de liberté dans le service des paiements sont malheureusement restés vains; au contraire, les difficultés se sont plutôt aggravées. Aussi la Banque nationale n'a-t-elle pu accueillir les dollars plus libéralement; comme jusqu'ici, elle s'est bornée à accepter ceux qui provenaient de l'exportation de marchandises, du trafic-voyageurs et des assurances ou de versements destinés au corps diplomatique, à la Croix-Rouge internationale et à des personnes domiciliées en Suisse et dont les revenus en dollars constituent la seule ressource. En revanche, elle a refusé en principe les dollars résultant de transferts ou de revenus de capitaux, parce qu'elle estime qu'il s'agit de sauvegarder, avant tout, les intérêts du commerce extérieur. Les possibilités d'employer le dollar faisant défaut, il faut que la banque d'émission n'accepte qu'avec réserve l'or et les devises bloqués. Comme les demandes émanant d'importateurs étaient loin de pouvoir absorber les dollars offerts par les exportateurs et qu'il était pour ainsi dire impossible d'utiliser des dollars dans des pays tiers, les réserves monétaires ont fortement augmenté; elles comprennent surtout de l'or.

La convention relative à l'achat et à la vente de dollars, conclue avec les banques en septembre 1941, est demeurée en vigueur.

Alors qu'autrefois les paiements internationaux s'effectuaient en majeure partie à l'aide de devises, leur règlement par voie de compensation a gagné en importance au cours des dernières années. En 1938 encore, un tiers seulement du commerce extérieur passait par le clearing; en 1942, les trois quarts environ étaient sous ce régime. Cette évolution résulte du fait que les paiements de la Suisse avec les Etats européens autres que le Portugal et la Suède ne sont plus libres et que, depuis le début de la guerre, le commerce entre la Suisse et ces Etats s'est développé, parce que de sévères restrictions entravent les relations d'affaires avec les régions d'outre-mer. Depuis que le dollar ne peut plus être employé comme moyen de paiement international dans la même mesure qu'auparavant, c'est principalement l'or qui sert à couvrir les déficits des balances des paiements. Aussi les transactions sur l'or entre la Banque nationale suisse et des banques d'émission étrangères ont-elles pris parfois une ampleur considérable. La Suisse se

voit obligée de payer en or non seulement les marchandises provenant de différents pays, mais aussi des frais de transport.

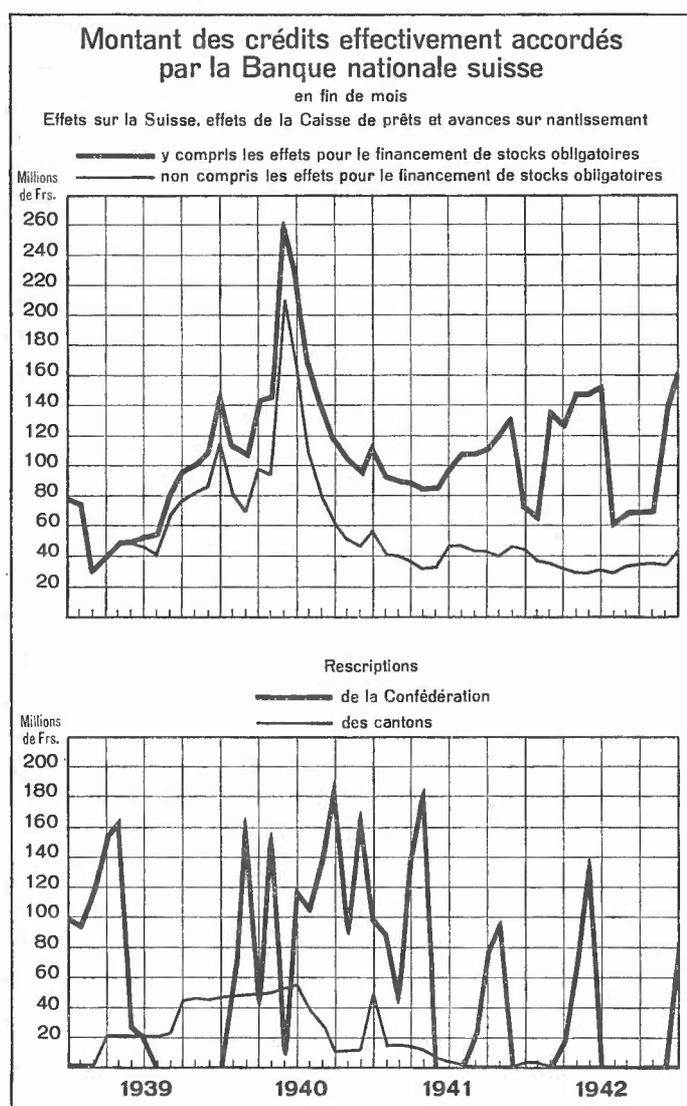
La Banque nationale s'efforce sans relâche de faciliter le service des paiements avec l'étranger. C'est ainsi qu'elle a conclu des arrangements avec les banques d'émission d'Etats de l'Amérique du Sud en vue de mettre à leur disposition des francs suisses destinés à payer des marchandises achetées dans notre pays ou de permettre à des importateurs suisses de faire plus aisément face à leurs engagements.

Les cours des changes sont restés en général stables; la valeur des principales devises n'a pas varié du tout ou n'a enregistré que des fluctuations négligeables. A l'étranger aussi, on a attaché une importance plus grande que jamais au maintien de la stabilité des cours. Seul le franc français a subi, en novembre, une chute sensible, à la suite des événements survenus dans l'Afrique du Nord et de l'occupation de la France tout entière par les puissances de l'Axe. A la fin de janvier 1942, les autorités monétaires danoises ont revalorisé la couronne de 8%; il s'ensuivit que le cours du clearing dans les relations avec la Suisse passa de 83,25 à 90,08. Après que la Suisse eut envisagé la perception d'une prime compensatrice, le Danemark donna l'assurance, dans un arrangement intervenu le 26 février 1942, que ses principaux produits d'exportation seraient vendus à la Suisse aux prix pratiqués avant la revalorisation de la couronne.

L'évolution du marché de l'or en Suisse, et notamment le trafic des monnaies d'or, ont engagé la Banque nationale à conclure avec les banques, au commencement d'août, une convention concernant le commerce de ce métal. Les mesures prises ne suffirent pourtant pas à mettre de l'ordre dans le commerce de l'or; elles demeurèrent inefficaces surtout parce qu'elles ne permettaient pas d'atteindre d'importantes transactions sur l'or qui se traitaient sans l'intermédiaire des banques. C'est pourquoi le Conseil fédéral, sur la proposition de la Banque nationale, a promulgué son arrêté du 7 décembre 1942 réglementant le commerce de l'or. En vertu de cet arrêté et des ordonnances édictées le même jour par le Département fédéral de l'économie publique et le Département fédéral des finances et des douanes, toute personne qui désire faire le commerce de l'or doit être munie d'une concession délivrée par le Bureau central du contrôle des métaux précieux; seule une maison concessionnaire a le droit d'acheter et de vendre de l'or. L'exportation et l'importation d'or ne sont permises qu'avec l'autorisation écrite de la Banque nationale; mais cette autorisation est conditionnelle et peut être retirée en tout temps. Des prix maxima pour l'or en barres et l'or monnayé sont fixés par le Service fédéral du contrôle des prix, d'entente avec la Banque nationale. Ils sont valables aussi bien pour le commerce intérieur que pour l'importation et l'exportation. Le prix maximum, sans l'impôt sur le chiffre d'affaires, s'élève, pour les barres d'or, à 4970 francs le kilogramme de fin. Pour la pièce suisse de 20 francs, il est de 30,50 francs et de 15,25 francs pour celle de 10 francs. Des prix maxima correspondants ont été prévus pour les monnaies d'or étrangères. A cette occasion, le Département fédéral des finances et des douanes a soumis à l'impôt sur le chiffre d'affaires — actuellement 4% — le commerce des monnaies d'or suisses et étrangères qui

ont du reste perdu leur rôle de moyens de paiement pour devenir une simple marchandise. Il était désormais normal de les traiter, au point de vue fiscal, comme les lingots d'or qui ont été soumis dès le début à l'impôt sur le chiffre d'affaires. La réglementation de l'or n'influence en aucune manière les paiements de la Suisse avec l'étranger, ni les principes de la politique monétaire suisse. Il a fallu l'instituer pour empêcher que les abus, auxquels les transactions commerciales et l'arbitrage sur l'or entre la Suisse et l'étranger pourraient donner lieu, ne soient préjudiciables à notre pays. La Banque nationale accorde un contingent d'or mensuel, pour leurs besoins professionnels, aux industries et aux artisans qui travaillent ce métal.

La liquidité n'a cessé de régner pendant tout l'exercice sur le marché monétaire suisse. Hormis la créance de la Confédération, les avoirs en comptes de virements auprès de la banque d'émission ont atteint 1 197 millions de francs en moyenne annuelle contre 1 309 millions l'année précédente. Au cours du premier semestre, le remboursement d'obligations fédérales non converties et de la troisième tranche de l'emprunt de défense nationale, l'escompte de rescriptions



et d'effets résultant de la constitution de stocks obligatoires de marchandises, ainsi que l'acceptation d'or et de devises par la banque d'émission ont procuré des disponibilités au marché ; mais la libération des emprunts fédéraux, en juin, lui en a repris pour plus d'un demi-milliard de francs. Si, plus tard, les dépenses de la Confédération pour assurer la défense du pays, l'escompte d'effets de commerce, l'or et les devises acquis par la banque d'émission n'entraînèrent pas un accroissement plus considérable des avoirs du marché auprès de cet établissement, il faut en attribuer la cause au fait qu'une partie seulement des fonds de cette nature est revenue aux centres collecteurs et qu'au cours des derniers mois de l'année certains avoirs en comptes de virements furent transformés en billets.

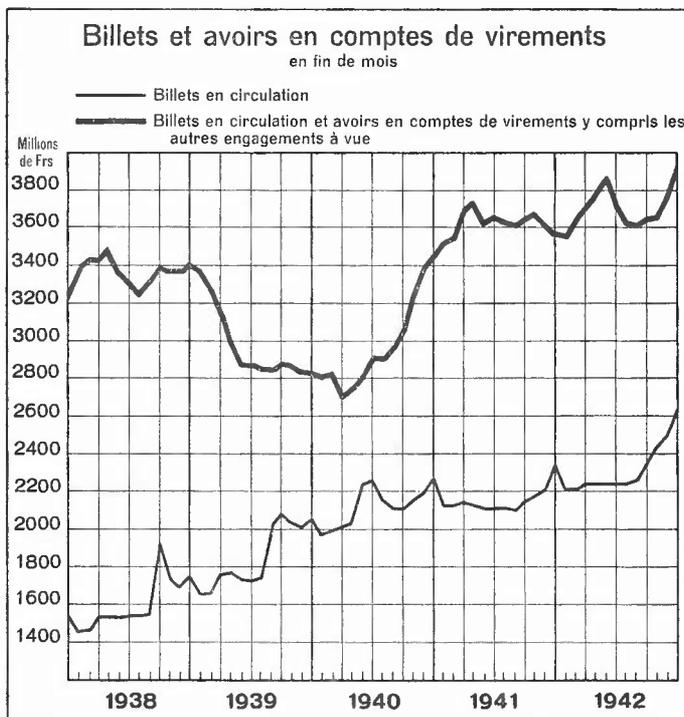
Par leur niveau élevé, les avoirs appartenant à des titulaires de comptes

de chèques postaux attestent, eux aussi, le haut degré de liquidité du marché; ils ont dépassé 600 millions de francs pendant toute l'année et accusé le chiffre maximum de 761 millions de francs.

Le recours de l'économie privée au crédit de la banque d'émission s'est maintenu dans d'étroites limites. Seul l'escompte d'effets résultant de la constitution de stocks obligatoires de marchandises a atteint parfois des montants élevés qui fléchirent temporairement, quand la Confédération put placer ses fonds disponibles en effets de ce genre souscrits par les organismes de l'économie de guerre.

De nouveaux travaux d'amélioration foncière ont été exécutés, au cours de l'exercice, en vue d'assurer l'approvisionnement du pays. Comme elle l'a déjà fait les années précédentes, la Banque nationale a facilité, en 1942, le financement du programme d'extension des cultures et contribué à en réduire le coût en promettant de réescompter les effets créés à cette occasion. Mais ces effets n'entrèrent que rarement dans le portefeuille de la banque d'émission; ils restèrent en général en possession des banques qui avaient ouvert le crédit.

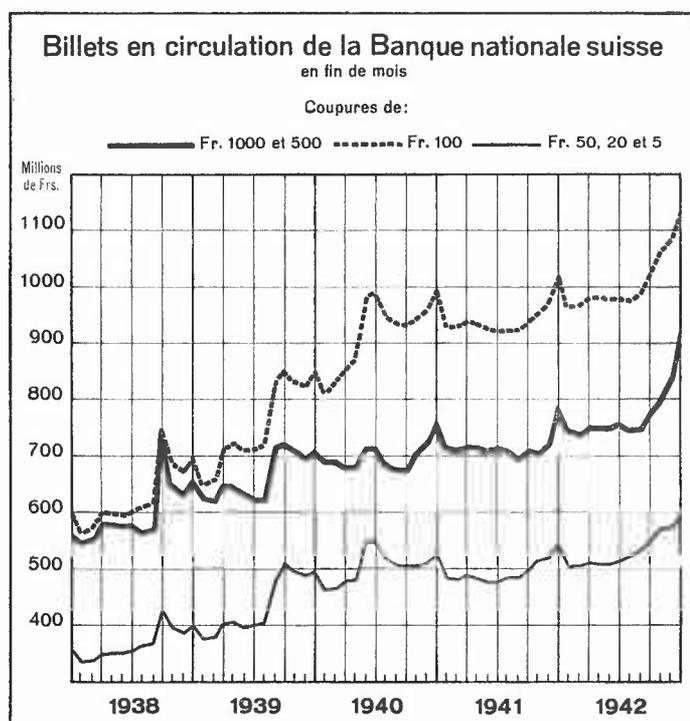
Alors que des banques d'émission étrangères ont vu l'État recourir à leur crédit dans une mesure croissante, le portefeuille de la Banque nationale suisse n'a contenu des rescriptions de la Confédération que pendant une brève période — de la fin de mars à la fin de juin et dans les dernières semaines de décembre. L'escompte de rescriptions a accusé le niveau maximum de 172 millions de francs, mais sa moyenne annuelle est de 25 millions de francs seulement. Ainsi donc la création par recours à la Banque nationale de monnaie destinée à pourvoir aux besoins de l'État a été insignifiante pendant l'exercice et c'est plutôt la Confédération qui a entretenu à la banque d'émission des avoirs parfois considérables, puisqu'ils se sont élevés à 336 millions de francs au maximum et à 87 millions en moyenne annuelle.



En 1942, les taux d'intérêts en vigueur sur le marché de l'argent à court terme sont restés inchangés. En vertu d'une entente, les banques ont continué d'appliquer le taux privé de  $1\frac{1}{4}\%$  aux acceptations bancaires et aux effets de commerce suisses de premier ordre. Les taux de la banque d'émission — taux d'escompte  $1\frac{1}{2}\%$  et taux des avances sur nantissement  $2\frac{1}{2}\%$  — n'ont pas non plus subi de modification. Dans sa politique, la Banque nationale ne cherche pas à maintenir avant tout les taux les plus bas possibles, mais à assurer des taux modérés et stables.

Pendant les premiers mois de l'exercice, la circulation des billets a tendu à augmenter quelque peu, puis elle a accusé jusqu'en automne les fluctuations habituelles pour passer, dans les derniers mois de l'année, d'un niveau élevé à un autre plus élevé encore. Elle atteignait 2 637 millions de francs à la fin de décembre, soit 300 millions de francs de plus qu'à la fin de 1941.

L'augmentation du volume de l'argent a été un peu plus forte, les billets en circulation et les engagements à vue ayant progressé de 355 millions de francs en tout. Si elle ne laisse pourtant pas de surprendre, c'est parce que, à la différence de ce qui s'est produit pendant les premières années de la guerre, les événements politiques intérieurs et extérieurs n'ont vraisemblablement pas provoqué une demande de billets d'une ampleur exceptionnelle.



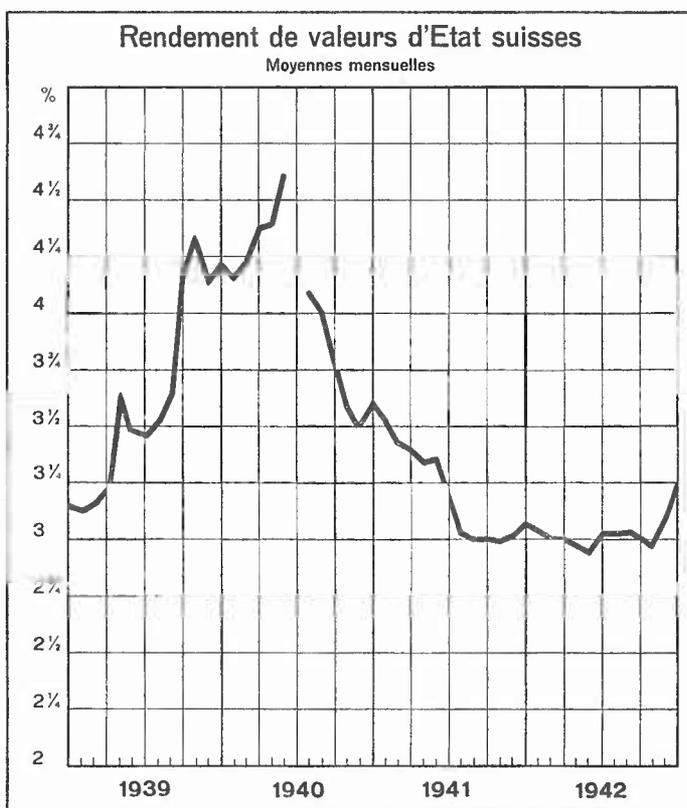
Preuve en soit le fait que les banques n'ont pas subi de retraits extraordinaires de fonds; au contraire, durant les 11 premiers mois de l'année, les dépôts de tiers confiés aux 43 établissements tenus de remettre un bilan intermédiaire (banques cantonales, grandes banques et banques locales importantes) ont augmenté de 206 millions de francs, dont 77 millions concernent les livrets d'épargne. Les principales causes de la progression de la circulation fiduciaire résident sans doute dans les besoins accrus de billets nécessaires aux paiements. De leur côté,

les prix plus élevés, les récoltes abondantes, le renchérissement de la vie, les améliorations de salaires et l'octroi d'allocations de vie chère, de même que l'activité qui règne dans l'industrie et l'artisanat ont exigé des moyens de paiement plus nombreux et de plus fortes réserves en espèces.

Au cours de l'exercice, les billets de toutes les catégories ont accusé une augmentation marquée; comparativement à l'année précédente, elle se chiffre à 139 millions pour les billets de 500 et 1000 francs, à 114 millions pour ceux de 100 francs et à 48 millions pour les coupures d'une valeur nominale inférieure. Le pourcentage des différentes coupures dans l'ensemble de la circulation n'a pas subi de changement notable en 1942. En revanche, il a enregistré quelques modifications par rapport à la période d'avant-guerre. Comme la circulation des billets de 100 francs a beaucoup augmenté de la fin de 1938 à la fin de 1942, sa part dans le circuit monétaire total a passé de 39,76 % à 42,74 %, tandis que celle des billets de 500 et 1000 francs a rétrogradé de 37,35 % à 34,98 %. Malgré la demande

considérable de petites coupures, destinées plus à des paiements qu'à la thésaurisation, leur proportion dans le volume de la circulation a enregistré un léger recul. Il convient de mentionner l'augmentation relativement forte des billets de cinq francs appelés à remplacer les écus dans une plus large mesure.

La capacité d'absorption du marché suisse des capitaux a créé des conditions propices au placement d'emprunts. A part la Confédération, des corporations de droit public et des entreprises privées se sont adressées au marché des capitaux. La valeur d'émission des emprunts mis en souscription en 1942 a atteint 1,5 milliard de francs, soit à peu près le même niveau que l'année passée. Comme plus de la moitié de cette somme a servi à des conversions, le montant d'argent frais demandé au marché est de 695 millions de francs.



Note: La bourse a été fermée du 10 mai au 6 juillet 1940.

bien le commerce et l'industrie que les cantons et les communes.

Il est rare que le rendement des fonds d'Etat ait enregistré des variations aussi minimes qu'au cours de l'exercice 1942. Compte tenu de la date de dénonciation, il a constamment oscillé aux abords de 3%. Même les grands emprunts de la Confédération n'ont pas exercé sur lui des effets durables. Sous l'influence des événements politiques survenus dans les premiers jours de novembre, les cours des obligations ont accusé une légère baisse qui a relevé leur rendement de  $\frac{1}{4}$ % environ.

Les taux pratiqués par les banques ont tendu à fléchir quelque peu pendant le premier semestre de l'année, mais leurs variations sont insignifiantes. Il est souvent arrivé qu'au lieu de

Toutefois le marché des capitaux n'a pas, uniquement été appelé à fournir des moyens financiers; le remboursement d'emprunts lui en a procuré. Y compris les annuités affectées à l'amortissement d'emprunts émis par la Confédération et les Chemins de fer fédéraux, les remboursements d'emprunts par obligations suisses pris en considération dans la statistique se sont élevés à 265 millions de francs. Bien que le prélèvement effectif de nouveaux capitaux sur le marché des obligations, soit 430 millions de francs, se trouve être de 300 millions de francs inférieur à celui du dernier exercice, on ne l'en jugera pas moins digne de remarque, si l'on considère le degré de liquidité dont bénéficiaient aussi

réduire le taux des nouveaux bons de caisse on en ait retardé l'échéance. Comme les titres hypothécaires étaient fort recherchés, le taux hypothécaire de  $3\frac{3}{4}\%$  a été toujours plus fréquemment appliqué. A la suite de remboursements ou de transferts de dettes, les placements hypothécaires ont subi une réduction qui eût sans doute été beaucoup plus marquée si les délais de dénonciation contractuels n'avaient pas été maintenus.

L'abondance persistante de capitaux, le désir du public d'effectuer des placements et la marche satisfaisante des affaires dans nombre d'entreprises ont en général favorisé l'activité des bourses. Il est vrai que les acheteurs ont manifesté parfois une certaine réserve suivant l'idée qu'ils se faisaient de la durée probable de la guerre, de la situation des approvisionnements en matières premières et des possibilités d'occuper la main-d'œuvre dans les industries. L'indice des actions, qui se tenait à 178 à la fin de 1941, a atteint son niveau le plus élevé, soit 194, au milieu de février 1942. Après avoir fléchi pour tomber à 178 au milieu de juin, il est remonté et il accusait 193 points à la fin de l'année. Le volume des transactions boursières a été un peu plus faible qu'en 1941.

En terminant on peut dire qu'au point de vue économique l'année 1942 ne laisse pas une impression trop défavorable. La concentration de toutes les forces pour tirer le meilleur parti possible d'une économie déficitaire a permis de surmonter les difficultés accrues que les vicissitudes de la guerre ont créées à notre pays. Il ne faudrait pourtant pas que les résultats obtenus fassent oublier que de graves tensions existent dans notre système économique ; plus la guerre se prolongera, plus il sera ardu d'y remédier. Mais, on parviendra sans doute à vaincre les difficultés, si tous les groupes économiques s'entendent pour collaborer dans un esprit de mutuelle confiance. Quoi qu'il en soit, il ne sera guère possible de tenir tête à la malice des temps sans recourir à de nouvelles et profondes interventions dans la vie économique.

## Organes et personnel de la Banque.

Les changements suivants se sont produits dans la composition des autorités de la Banque.

Monsieur L. Hunger, commerçant, à Coire, s'est vu obligé par son état de santé de se retirer du Conseil de banque, dont il avait été élu membre, en 1919, par l'Assemblée générale des actionnaires. Appelé à siéger au Tribunal fédéral, Monsieur A. Rais, conseiller national, avocat et président de la Chambre Suisse de l'Horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, a résigné pour la fin de l'année les fonctions de membre du Conseil de banque qu'il exerçait depuis 1939. Monsieur J. Knuchel, commerçant, à Berne, a donné sa démission de membre du Comité local de Berne, où il était entré en 1919 et dont le Comité de banque l'avait nommé vice-président en 1924 et président en 1940. Nous remercions vivement Messieurs les démissionnaires des précieux services qu'ils ont rendus à la Banque.

Pendant l'exercice, les autorités compétentes ont procédé aux élections complémentaires suivantes: L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 7 mars 1942 a élu membre du Conseil de banque, en remplacement de Monsieur L. Hunger, Monsieur L. Gredig-Stünzi,

hôtelier, à Pontresina. Le Conseil de banque a nommé successeur de Monsieur Knuchel, au Comité local de Berne, Monsieur A. Buser, ingénieur agronome, directeur de la Fédération d'associations agricoles du canton de Berne et de cantons limitrophes, à Berne. Le Comité de banque a confié la présidence du Comité local de Berne à Monsieur C. Knoerr, commerçant, à Berne, jusqu'ici membre de cette autorité.

Les changements suivants sont intervenus dans la direction de la Banque :

Par suite de son entrée à la direction de la Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium, Monsieur le directeur général F. Schnorf, membre de notre Direction générale, a résigné sa charge à la fin d'octobre 1942. Monsieur Schnorf était entré à la Banque nationale en 1929, comme directeur et suppléant du chef du III<sup>e</sup> département. En 1939, le Conseil fédéral l'avait appelé à faire partie de la Direction générale en qualité de chef du III<sup>e</sup> département. Pendant quatorze ans, Monsieur Schnorf a fait bénéficier la Banque de ses connaissances étendues et de ses riches expériences ; il lui a rendu d'éminents services dans des temps agités. Nous tenons à lui exprimer ici notre profonde reconnaissance et nos sincères remerciements.

Sur la proposition du Conseil de banque, le Conseil fédéral a nommé membre de la Direction générale et chef du III<sup>e</sup> département Monsieur Alfred Hirs, directeur général de la Banque populaire suisse, précédemment suppléant d'un membre de la Direction générale de la Banque nationale suisse.

Au cours de l'exercice, le Conseil de banque, d'entente avec le Conseil fédéral, a créé la possibilité de nommer des directeurs de division près la Direction générale. Ce droit a été attribué au Comité de banque qui en a fait usage en faveur de Monsieur le D<sup>r</sup> E. Ackermann, chef du service d'études et de statistique, à Zurich.

Monsieur J. Brühlmann, chef comptable de la Banque, a pris sa retraite le 1<sup>er</sup> octobre 1942. Il était au service de la Banque depuis sa fondation. Nous tenons à le remercier ici de son dévouement et du précieux travail qu'il a fourni.

Au 31 décembre 1942, l'effectif du personnel était de 392 fonctionnaires et employés (1941 : 398). Il comprend 57 employés engagés à titre provisoire, dont une partie s'occupe spécialement de la compensation des paiements avec l'étranger ou supplée temporairement les employés appelés sous les armes.

Se fondant sur les résultats d'une expertise approfondie, les organes de la Caisse de pensions et les autorités de la Banque se sont décidés à reviser les Statuts de la Caisse de pensions des fonctionnaires et employés pour remédier à des déficits techniques dus notamment au recul de la mortalité. Les nouveaux statuts augmentent les prestations imposées aux assurés et à la Banque. En outre, il est devenu nécessaire de dédommager la Caisse des pertes qu'elle subit lorsque la Banque, pour des raisons administratives, met à la retraite des employés qui n'ont pas encore atteint la limite d'âge. Les sommes requises à cet effet sont imputées au Fonds de prévoyance de la Banque nationale, transformé en une fondation, qui a reçu en retour une subvention d'un million de francs.

## II. Comptes annuels.

1. Bilan arrêté au 31 décembre 1942.
2. Compte de profits et pertes pour 1942.

## Actif.

## Bilan arrêté

		fr.	cts
<b>Caisse</b>			
Or, en Suisse et à l'étranger .....	fr.	3 565 240 605. 10	
Autres valeurs en caisse .....	>	3 490 321. 06	
			3 568 730 926 16
<b>Devises</b>			
pouvant servir de couverture .....	fr.	56 792 228. 65	
autres .....	>	5 009 056. 42	
			61 801 285 07
<b>Portefeuille suisse</b>			
Effets sur la Suisse .....	fr.	128 742 784. 53	
Rescriptions .....	>	85 300 000. —	
Obligations escomptées .....	>	818 242. 05	
			209 861 026 58
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse .....			12 000 000 —
<b>Avances sur nantissement</b>			
dénonçables à 10 jours .....	fr.	25 170 013. 86	
autres .....	>	—	
			25 170 013 86
Effets à l'encaissement .....			1 175 615 59
Correspondants en Suisse .....			16 260 306 27
Chèques postaux .....			3 605 258 39
Débiteurs divers .....			12 953 454 52
Fonds publics .....			63 942 961 —
Coupons .....			116 875 55
Bâtiments de la Banque .....			2 000 000 —
Mobilier .....			1 —
Autres actifs .....			223 832 409 85
Capital social non versé .....			25 000 000 —
			4 226 450 133 84



Doit.

	fr.	cts
Frais généraux et d'administration		
autorités et personnel de la Banque . . . . . fr. 3 593 193. 28		
frais de bureau, etc. . . . . > 379 498. —		
impôts . . . . . > 187 698. 80		
divers . . . . . > 115 308. 59	4 275 698	67
Subventions au Don national suisse et au Comité international de la Croix-Rouge	150 000	—
Confection des billets de banque . . . . .	2 500 000	—
Intérêts aux comptes de dépôts . . . . .	133 664	37
Amortissements		
sur les bâtiments de la Banque . . . . . fr. 500 000. —		
> le mobilier . . . . . > 62 494. 55	562 494	55
Attribution au Fonds de prévoyance . . . . .	1 000 000	—
Bénéfice net . . . . .	5 412 562	40
	14 034 419	99

## profits et pertes.

31 décembre 1942.

Avoir.

		fr.	cts
<b>Escompte et commissions sur effets à l'encaissement</b>			
Escompte sur effets suisses .....	fr.	853 355. 82	
> > rescriptions .....	>	138 006. 45	
> > obligations .....	>	18 684. 15	
> > effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse .....	>	108 108. 25	
Commissions sur effets à l'encaissement .....	>	91 362. 26	
			1 209 516 93
Produit des avances sur nantissement .....		484 125	16
Produit des opérations en or et en devises .....		9 293 982	43
Produit des fonds publics appartenant à la Banque .....		2 183 491	20
<b>Intérêts</b>			
Correspondants en Suisse .....	fr.	42 898. 43	
Chèques postaux .....	>	4 685. 75	
			47 584 18
<b>Commissions</b>			
sur achat et vente de titres pour compte de tiers .....	fr.	77 387. 75	
> souscriptions .....	>	243 077. 90	
> coupons .....	>	53 624. 51	
Droits de garde, location de coffres-forts .....	>	295 248. —	
			669 338 16
<b>Divers</b>			
Produit net des bâtiments de la Banque .....	fr.	35 986. 08	
Divers .....	>	110 395. 85	
			146 381 93
			14 034 419 99

## Détail des comptes annuels.

### Actif du bilan.

#### Encaisse.

Solde en caisse au 31 décembre 1941, y compris l'or à l'étranger . . . . .	fr.	4 166 471 225. 77
Entrées au cours de l'année 1942 . . . . .	fr.	4 780 228 676. 81
Sorties » » » » » . . . . .	»	<u>4 413 794 806. 42</u>
Mouvement de caisse . . . . .	fr.	9 194 023 483. 23
Excédent des entrées . . . . .	»	<u>366 433 870. 39</u>
Solde en caisse au 31 décembre 1942 . . . . .	fr.	<u>4 532 905 096. 16</u>

Dans ce montant sont compris les propres billets se trouvant dans les caisses de la Banque.

Détail de l'encaisse au 31 décembre 1942 :

or . . . . .	fr.	3 565 240 605. 10
monnaies divisionnaires . . . . .	»	3 486 215. 43
divers . . . . .	»	<u>4 105. 63</u>
Total suivant bilan	fr.	3 568 730 926. 16
plus nos propres billets en caisse . . . . .	»	<u>964 174 170. —</u>
Total	fr.	<u>4 532 905 096. 16</u>

L'or est porté en compte à raison de 205,347 milligrammes d'or fin pour un franc, sous déduction des frais de frappe et des tolérances de poids, ce qui correspond à fr. 4 869. 80 le kilogramme d'or fin.

#### Devises.

(Devises et correspondants à l'étranger)

Montant au 31 décembre 1941 . . . . .	fr.	679 000 709. 38
Entrées en 1942 . . . . .	»	<u>2 331 575 985. 42</u>
	fr.	3 010 576 694. 80
Sorties en 1942 . . . . .	»	<u>2 948 775 409. 73</u>
Montant au 31 décembre 1942 . . . . .	fr.	<u>61 801 285. 07</u>

**Escompte.****Effets sur la Suisse.**

	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>
En portefeuille au 31 décembre 1941 .....	739	fr. 32 525 996. 97
Escompté au cours de l'année 1942 .....	4 792	> 462 288 496. 47
	<u>5 531</u>	<u>fr. 494 814 493. 44</u>
Encaissé au cours de l'année 1942 .....	4 743	> 371 071 708. 91
En portefeuille au 31 décembre 1942 .....	<u>788</u>	<u>fr. 123 742 784. 53</u>

**Rescriptions.**

Rescriptions en portefeuille au 31 décembre 1941 :

Confédération .....	fr. —	
cantons .....	> 4 400 000. —	fr. 4 400 000. —

Rescriptions escomptées au cours de l'année 1942 .....	> 474 580 000. —	
		<u>fr. 478 980 000. —</u>

Rescriptions encaissées au cours de l'année 1942 .....	> 393 680 000. —	
--	------------------	--

Rescriptions en portefeuille au 31 décembre 1942 :

Confédération .....	fr. 84 500 000 —	
cantons .....	> 800 000. —	<u>fr. 85 300 000. —</u>

**Obligations.**

En portefeuille au 31 décembre 1941 .....	fr. 2 259 250. 25
Escompté au cours de l'année 1942 .....	> 6 933 274. 92
	<u>fr. 9 192 525. 17</u>
Encaissé au cours de l'année 1942 .....	> 8 374 283. 12
En portefeuille au 31 décembre 1942 .....	<u>fr. 818 242. 05</u>

**Escompte des effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse.**

Montant au 31 décembre 1941 .....	fr. 12 800 000. —
Escompté au cours de l'année 1942 .....	> 49 900 000. —
	<u>fr. 62 700 000. —</u>
Encaissé au cours de l'année 1942 .....	> 50 700 000. —
Montant au 31 décembre 1942 .....	<u>fr. 12 000 000. —</u>

### Avances sur nantissement.

Montant des avances au 31 décembre 1941 .....	fr.	25 005 562. 18
Avances accordées durant l'année 1942 .....	>	<u>152 604 564. 44</u>
	fr.	177 610 126. 62
Avances remboursées durant l'année 1942 .....	>	<u>152 440 112. 76</u>
Montant des avances au 31 décembre 1942 .....	fr.	<u>25 170 013. 86</u>

Le nombre des comptes d'avances sur nantissement s'élevait le 31 décembre 1942 à 1 085.

Le montant des obligations de la Confédération, des créances inscrites dans le livre de la dette de la Confédération, des obligations des cantons et des communes, ainsi que des banques qui jouissent de la garantie cantonale, remises en nantissement représentait le 31 décembre 1942 le 87,5 % de la somme totale des gages.

### Encaissement.

La Banque a reçu à l'encaissement au cours de l'année 1942 :

27 924 chèques et effets pour	fr.	335 849 801. 96	sur des maisons faisant partie d'une chambre de compensation,
14 094     >     >     >     >	>	<u>70 804 090. 47</u>	sur d'autres tirés
<u>42 018</u> chèques et effets pour	fr.	<u>406 653 892. 43</u>	au total, y compris
6 583 chèques et effets pour	fr.	74 997 144. 26	reçus en couverture de la part de correspondants en Suisse.

### Comptes des correspondants en Suisse.

Avoir de la Banque au 31 décembre 1941 .....	fr.	15 773 920. 03
En 1942, de la part des correspondants, la Banque a été		
créditée de .....	fr.	1 503 228 026. 58
débitée de .....	>	<u>1 502 741 640. 34</u>
mouvement total .....	fr.	3 005 969 666. 92
excédent des écritures au crédit .....	>	<u>486 386. 24</u>
Avoir de la Banque au 31 décembre 1942 .....	fr.	<u>16 260 306. 27</u>

Au 31 décembre 1942, le réseau des correspondants de la Banque s'étendait à 301 places bancables et 112 places auxiliaires. Le nombre des mandats de correspondants s'élevait à 378.

## Comptes de chèques postaux.

Les comptes de chèques postaux de la Banque ont présenté, au cours de l'exercice, le mouvement suivant:

Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1941 .....	fr.	2 287 404. 10
En 1942, les comptes de chèques postaux ont été		
crédités de .....	fr.	5 361 188 399. 96
débités de .....	>	5 359 870 545. 67
mouvement total .....	fr.	10 721 058 945. 63
excédent des écritures au crédit .....	>	1 317 854. 29
Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1942 .....	fr.	<u>3 605 258. 39</u>

Le mouvement total entre les comptes des clients de la Banque et les comptes de chèques postaux a atteint durant l'année les montants suivants:

	<u>Nombre</u>		<u>Montant</u>
Virements de la Banque nationale à l'Administration des postes .	98 903	fr.	875 515 940. 34
Virements de l'Administration des postes à la Banque nationale .	86 205	>	3 164 432 347. 60
<b>Total</b>	<u>185 108</u>	fr.	<u>4 039 948 287. 94</u>

Les bureaux de chèques postaux sont autorisés à délivrer aux porteurs de chèques postaux, au lieu d'espèces, des chèques tirés sur la Banque nationale et destinés à être crédités en compte de virements auprès de la Banque nationale.

	<u>Nombre de chèques</u>		<u>Montant</u>
25 bureaux de chèques postaux ont délivré en 1942 .....	<u>3 908</u>	fr.	<u>87 270 866. 20</u>

## Fonds publics appartenant à la Banque.

Titres en portefeuille au 31 décembre 1941 .....	fr.	69 641 021. —
Au cours de l'année 1942, le compte a été débité de .....	>	4 790 160. 85
	fr.	74 431 181. 85
crédité de .....	>	10 488 220. 85
Valeur des fonds publics au 31 décembre 1942 selon inventaire ci-après....	fr.	<u>63 942 961. —</u>



## Passif du bilan.

### Emission et couverture des billets.

#### Circulation des billets.

(Voir annexe N° 2)

La circulation des billets de la Banque nationale se montait:

au 31 décembre 1941 .....	à	fr.	2 336 693 195
au 31 décembre 1942 .....	›	›	2 637 297 925
	Augmentation	fr.	<u>300 604 730</u>

La circulation des billets s'est élevée en moyenne à fr. 2 251 414 000; elle a atteint au maximum (le 31 décembre) fr. 2 637 297 925 et au minimum (le 19 février) fr. 2 135 067 070.

Durant l'exercice, la Banque a retiré pour les détruire 3 943 900 billets détériorés d'une valeur nominale de fr. 95 400 000, qui ont été remplacés par des coupures neuves.

Montants des billets de la Banque nationale rappelés et non rentrés le 31 décembre 1942:

billets intérimaires de 50, 100, 500 et 1000 francs portant, dans l'angle droit supérieur, la rosace rouge et la croix fédérale et datés du 1 <sup>er</sup> février 1907 (expiration du délai de remboursement: 30 juin 1945) .....	fr.	590 900
billets de 100 francs portant comme vignette au recto la tête de Guillaume Tell, séries 1A—1E et 2A—2K (expiration du délai de remboursement: 30 juin 1945) ›	›	350 300
billets de 20 francs portant une tête de femme dans la vignette du recto, séries 1A—10 W (expiration du délai de remboursement: 31 décembre 1955) .....	›	<u>2 542 060</u>
	Total fr.	<u>3 483 260</u>

#### Couverture des billets.

La couverture totale de la circulation des billets s'est élevée au 31 décembre 1942:

or .....	fr.	3 565 240 605
autres actifs pouvant servir de couverture des billets:		
devises .....	fr.	56 792 229
portefeuille suisse .....	›	209 861 026
effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse .....	›	12 000 000
avances sur nantissement .....	›	<u>25 170 014</u>
	›	<u>303 823 269</u>
Couverture totale des billets .....	fr.	3 869 063 874
Circulation des billets .....	›	<u>2 637 297 925</u>
La couverture supplémentaire a donc atteint .....	fr.	<u>1 231 765 949</u>

La couverture-or de la circulation des billets s'est élevée au maximum à 159,56 % (le 21 avril), au minimum à 123,69 % (le 2 janvier). La couverture-or de la circulation des billets et des autres engagements à vue a atteint au maximum 95,73 % (le 31 août), au minimum 80,91 % (le 7 janvier).

### Service des virements.

(Voir annexe N° 3)

Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1941 .....	fr.	896 874 264. 70
En 1942, les écritures se sont élevées :		
au crédit .....	à fr.	17 942 262 073. 81
au débit .....	» »	<u>17 691 288 825. 72</u>
mouvement total .....	fr.	35 633 550 899. 53
excédent des écritures au crédit .....	»	<u>250 973 248. 09</u>
Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1942 .....	fr.	<u>1 147 847 512. 79</u>

De ce montant, fr. 7 876 100. — étaient dénonçables à 10 jours (avoirs minima).

Le montant des avoirs en comptes de virements a atteint au maximum (le 23 juin) fr. 1 573 300 667 et au minimum (le 7 janvier) fr. 943 022 164; il s'est élevé en moyenne annuelle à fr. 1 197 118 000.

Le 91,73 % du mouvement total des comptes de virements pour 1942 a pu être réglé par simples écritures, sans mouvement d'espèces.

Le nombre des comptes de virements atteignait le 31 décembre 1942 ..... 1 467

### Comptes des administrations fédérales.

#### Service des versements et paiements.

Le montant des avoirs des administrations fédérales		
s'élevait le 31 décembre 1941 .....	à fr.	194 661 089. 92
En 1942, les écritures au crédit se sont élevées à ...	fr.	9 153 242 441. 15
les écritures au débit se sont élevées à .....	»	<u>9 334 295 841. 81</u>
mouvement total de ces comptes .....	fr.	18 487 538 282. 96
excédent des écritures au débit .....	»	<u>181 053 400. 66</u>
Montant des avoirs des administrations fédérales au 31 décembre 1942 ....	fr.	<u>13 607 689. 26</u>

Le mouvement total se répartit comme suit :

	<u>Crédits</u>	<u>Débits</u>
Caisse d'Etat fédérale . . . . .	fr. 3 428 539 616. 49	fr. 3 603 493 273. 97
Administration fédérale des postes . . . . .	> 3 223 972 376. 25	> 3 223 970 559. 49
Chemins de fer fédéraux . . . . .	> 736 755 791. 80	> 736 424 975. 66
Autres administrations . . . . .	> 1 763 974 656. 61	> 1 770 407 032. 69
Total	<u>fr. 9 153 242 441. 15</u>	<u>fr. 9 334 295 841. 81</u>

### Gestion de titres.

Au 31 décembre 1942, la Banque avait en dépôt pour la garde et la gestion :

des titres remis par la Confédération pour . . . . .	fr.	519 601 997. —
» » » les Chemins de fer fédéraux pour . . . . .	>	108 032 200. —
Total	fr.	<u>627 634 197. —</u>

Dans ces chiffres sont comprises les obligations de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux déposées contre certificats nominatifs auprès de la Caisse d'Etat fédérale et de la Caisse principale des Chemins de fer fédéraux, conservées et gérées par la Banque pour compte de ces administrations. Il a été payé aux porteurs de certificats de ce genre, au cours de l'année 1942, pour 3 238 titres remboursables . . . . .

fr.	5 243 000. —
>	285 862 coupons . . . . .
>	9 302 060. 40
Total	fr. <u>14 545 060. 40</u>

### Paiement de titres et coupons.

Fonctionnant comme domicile de paiement, la Banque a payé, en 1942, pour le compte de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux, les titres remboursables et coupons échus suivants :

	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>
titres remboursables . . . . .	8 941	fr. 11 432 500. 80
coupons . . . . .	650 698	> 20 163 511. 60
Total	<u>659 639</u>	<u>fr. 31 596 012. 40</u>

### Livre de la dette de la Confédération.

Conformément à l'art. 10 de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sur le livre de la dette de la Confédération, la Banque nationale suisse est chargée de tenir le livre de la dette. Elle exerce cette fonction au nom et en qualité de mandataire de la Confédération.

Etaient inscrites dans le livre de la dette :

au 31 décembre 1941: 1 368 créances, d'un montant total de ..... fr. 917 194 000. —

Augmentations au cours de l'année 1942:

a) souscription de créances inscrites lors d'émis-

sion d'emprunts ..... fr. 170 322 000. —

b) transformation d'obligations en créances ins-

crites ..... > 11 248 200. — > 181 570 200. —

fr. 1 098 764 200. —

Diminutions au cours de l'année 1942:

Remboursements ..... > 71 192 400. —

au 31 décembre 1942: 1546 créances, d'un montant total de ..... fr. 1 027 571 800. —

En 1942, 127 créances inscrites ont été transférées à d'autres créanciers pour

un montant total de ..... fr. 35 315 900. —

En 1942, les intérêts bonifiés aux créances inscrites (2 619 bordereaux)

s'élèvent à ..... > 30 680 430. 35

### Comptes de dépôts.

Solde des comptes de dépôts au 31 décembre 1941 ..... fr. 44 635 596. 34

En 1942, les écritures se sont élevées:

au crédit à ..... fr. 279 851 445. 22

au débit > ..... > 282 451 262. 93

mouvement total ..... fr. 562 302 708. 15

excédent des écritures au débit ..... > 2 599 817. 71

Solde des comptes de dépôts au 31 décembre 1942 ..... fr. 42 035 778. 63

### Clearing avec l'étranger.

La Banque nationale est chargée d'effectuer en Suisse et avec les banques d'émission et les offices de compensation étrangers les opérations de versements et de paiements découlant des accords de clearing ou de compensation en vigueur. Ces opérations se présentent comme suit en 1942:

Solde du compte de clearing avec l'étranger au 31 décembre 1941 ..... fr. 108 863 002. 98

Versements ..... > 4 950 281 995. 83

fr. 5 059 144 998. 81

Paiements ..... > 4 963 479 193. 29

Solde du compte de clearing avec l'étranger au 31 décembre 1942 ..... fr. 95 665 805. 52

## Chèques et mandats généraux.

	<u>Nombre</u>		<u>Montant</u>
Tirages sur la Banque, en circulation au 31 décembre 1941.....	941	fr.	1 626 206. 89
Chèques et mandats tirés en 1942 par nos comptoirs et par nos clients et qui n'ont pas été compensés par le débit des comptes de virements .....	13 390	»	164 779 025. 05
	<u>14 331</u>	fr.	<u>166 405 231. 94</u>
Ont été payés en 1942 .....	13 250	»	164 443 847. 42
Restaient en circulation au 31 décembre 1942 .....	<u>1 081</u>	fr.	<u>1 961 384. 52</u>

## Fonds propres de la Banque.

## Capital social.

Le capital social de fr. 50 000 000.—, divisé en 100 000 actions de fr. 500.— chacune, dont 50 % versés, soit fr. 250.— par action, est resté sans changement.

Le Comité de banque a approuvé, durant l'année, le transfert de 2 142 actions au nom de nouveaux propriétaires.

Suivant les inscriptions au registre des actionnaires, le capital social se trouvait réparti au 31 décembre 1942 entre:

2 453 actionnaires possédant chacun .....	1 action
2 282 » » » .....	2 actions
1 594 » » » ..... de	3 à 5 »
627 » » » ..... »	6 à 10 »
429 » » » ..... »	11 à 25 »
160 » » » ..... »	26 à 50 »
64 » » » ..... »	51 à 100 »
20 » » » ..... »	101 à 200 »
11 » » » ..... plus de 200 »	
<u>7 640</u> actionnaires particuliers possédant ensemble	<u>46 109</u> actions
23 cantons et demi-cantons » »	38 236 »
27 banques cantonales » »	15 655 »
<u>7 690</u> actionnaires possédant ensemble .....	<u>100 000</u> actions

Le 53,89 % du capital social appartient aux cantons et aux banques cantonales et le 46,11 % à des actionnaires particuliers.

### Fonds de réserve.

Par suite de la décision de l'Assemblée générale du 7 mars 1942, le fonds de réserve s'élève à .....	fr.	15 500 000
Après attribution de .....	>	<u>500 000</u>
prélevés sur le bénéfice net de l'exercice 1942, le fonds de réserve s'élèvera à .....	fr.	<u>16 000 000</u>

### Répartition du bénéfice net.

Conformément à l'art. 28 de la loi sur la Banque nationale, le bénéfice de	fr.	5 412 562. 40
accusé par le compte de profits et pertes doit être réparti ainsi qu'il suit:		
il est fait en faveur du fonds de réserve un premier prélèvement de 2% du capital effectivement versé .....	>	<u>500 000. —</u>
le solde restant à la disposition de l'Assemblée générale des actionnaires, soit	fr.	4 912 562. 40
est affecté:		
a) au paiement d'un dividende de 5% sur le capital effectivement versé, soit .....	fr.	1 250 000. —
b) au paiement d'un superdividende de 1% sur le capital effectivement versé, soit .....	>	<u>250 000. —</u>
	>	<u>1 500 000. —</u>
l'excédent de .....	fr.	<u>3 412 562. 40</u>

est à verser à la Caisse d'Etat fédérale selon l'art. 28, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> alinéas, de la loi sur la Banque.

Le superdividende de 1% doit être distribué tant que la Banque nationale verse aux cantons l'indemnité prévue à l'art. 28, 4<sup>e</sup> alinéa, chiffre 1, de la loi sur la Banque.

### Résolutions.

Nous fondant sur l'exposé ci-dessus, nous avons l'honneur de proposer les résolutions suivantes:

1) L'Assemblée approuve le présent rapport ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan arrêtés au 31 décembre 1942, et donne décharge à l'administration de la Banque de sa gestion pendant l'exercice écoulé.

2) La somme disponible, soit fr. 4 912 562. 40, sera répartie comme suit:

fr. 1 250 000. — paiement d'un dividende ordinaire de 5 %,

> 250 000. — > > superdividende de 1 %,

> 3 412 562. 40 à verser à la Caisse d'Etat fédérale.

fr. 4 912 562. 40

Nous ne voudrions pas terminer ce rapport sans exprimer notre gratitude à M. le Dr Wetter, conseiller fédéral, chef du Département fédéral des finances et des douanes pour l'appui qu'il a continué de nous accorder au cours de cet exercice. Nous tenons aussi à rappeler la part que les banques ont prise à l'émission d'emprunts fédéraux et le concours qu'elles ont prêté à la banque d'émission. Nous remercions nos correspondants, commerçants, industriels et agriculteurs de leur précieuse collaboration et nos fonctionnaires et employés de leurs excellents services.

Zurich, le 13 janvier 1943.

**Au nom de la Direction générale de la Banque Nationale Suisse :**

Le président,  
Weber.

Le secrétaire général,  
Mosimann.

## Le Comité de banque de la Banque Nationale Suisse

a pris connaissance, dans sa séance du 21 janvier 1943, du présent rapport sur l'exercice 1942, ainsi que des annexes, et l'a approuvé. Conformément aux articles 45, 2<sup>e</sup> alinéa, chiffre 4, et 51, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi sur la Banque nationale, le Comité soumet ce rapport au Conseil de banque avec les propositions suivantes :

Le Comité

**propose**

au Conseil de banque d'arrêter :

1. Le rapport sur l'exercice 1942 ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1942 sont approuvés pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

2. Le Conseil de banque soumet à l'Assemblée générale les résolutions formulées à la page 32 du rapport.

Berne, le 21 janvier 1943.

**Au nom du Comité de banque de la Banque Nationale Suisse :**

Le président du Conseil de banque,  
G. Bachmann.

Le secrétaire,  
Leemann.

Traduction.

**Rapport présenté à l'Assemblée générale des Actionnaires  
de la Banque Nationale Suisse par la Commission de contrôle.**

---

Berne, le 5 février 1943.

Monsieur le Président,  
Messieurs les Actionnaires,

Au cours de l'année dernière, votre Commission de contrôle a procédé à des revisions dans toutes les succursales de la Banque, ainsi que dans les agences de La Chaux-de-Fonds, Bienne et Winterthour, et elle vient de pointer la comptabilité générale et de vérifier les existences aux sièges de Zurich et de Berne.

La Commission ayant tout trouvé exact, elle déclare que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1942, qui vous sont soumis, sont conformes aux soldes des comptes ouverts au Grand livre de la Banque. Elle se plaît à constater que la comptabilité générale et celle des succursales sont d'une clarté parfaite et que l'ordre règne dans tous les services de la Banque.

Nous avons l'honneur de vous proposer, Monsieur le Président et Messieurs les Actionnaires, d'approuver le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1942, qui accusent un bénéfice net de frs 5 412 562.40, et la répartition du bénéfice suivant les propositions du Conseil de banque.

Veillez aussi nous donner décharge de notre mandat.

**La Commission de contrôle,**

**J. Glarner.  
G. de Kalbermatten.  
H. de Weck.**

## Le Conseil fédéral suisse,

en exécution de l'art. 65, chiffre 2, lettre *i*, de la loi fédérale du 7 avril 1921 sur la Banque nationale suisse;  
vu le rapport de la Commission de contrôle prévu par l'art. 53, 2<sup>e</sup> alinéa, de ladite loi, daté du 5 février 1943;  
sur la proposition du Département fédéral des finances et des douanes,

**arrête :**

Le rapport de gestion et le compte annuel de la Banque nationale suisse pour l'exercice de 1942 sont approuvés conformément aux prescriptions de la loi.

Berne, le 9 février 1943.

**Au nom du Conseil fédéral suisse:**

Le président de la Confédération,  
Celio.

Le chancelier de la Confédération,  
G. Bovet.

Berne, le 10 février 1943.

**A l'Assemblée générale  
des Actionnaires de la Banque Nationale Suisse.**

Messieurs,

Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a approuvé dans sa séance du 5 février 1943, sur la proposition du Comité de banque, le rapport présenté par la Direction générale sur l'exercice du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1942, pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

Conformément à l'art. 53, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi sur la Banque nationale, la Commission de contrôle a déposé son rapport en date du 5 février 1943. L'approbation des comptes par le Conseil fédéral, prévue par l'art. 26, 1<sup>er</sup> alinéa de ladite loi, a eu lieu le 9 février 1943.

Nous avons donc l'honneur de vous soumettre le présent rapport en vous recommandant l'acceptation des comptes et l'adoption des propositions relatives à l'emploi du bénéfice, selon les résolutions formulées à la page 32.

Avec considération distinguée.

**Au nom du Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse:**

Le président du Conseil de banque,  
**G. Bachmann.**

Un membre de la Direction générale,  
**Rosy.**

## Liste des annexes.

---

- N<sup>o</sup> 1. Situations hebdomadaires.
- 2. Répartition des billets en circulation.
  - 3. Service des virements.
  - 4. Mouvement d'affaires des divers comptoirs de la Banque.
  - 5. Taux d'escompte et taux des avances sur nantissement de la Banque depuis son ouverture.
  - 6. Mouvement et résultats de la Banque depuis 1907 :
    - I: Situation au 31 décembre.
    - II: Moyennes annuelles.
    - III: Mouvement.
    - IV: Résultats des opérations.
  - 7. Planche graphique:
    - La Banque nationale suisse, de 1931 à 1942.
  - 8. Trafic de compensation :
    - Mouvement des chambres suisses de compensation (col. 2—10).
    - Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et de Zurich (col. 11 et 12).
  - 9. Liste des membres des autorités et des organes de la Banque.
-

Date	Actif											
	Encaisse- or	Disponibilités à l'étranger			Portefeuille effets sur la Suisse			Effets de la Caisse de prêts	Avances sur nantissement		Fonds publics	
		pouvant servir de couverture	autres	Total	Effets de change	Res- criptions	Total		Total	dénonçables à 10 jours		
	en 1000 francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Janvier .	7	2 873 692	677 797	7 191	684 988	35 946	3 050	38 996	12 600	20 225	20 225	69 641
	15	2 961 800	589 528	8 255	597 783	35 536	3 050	38 586	12 400	19 128	19 128	69 965
	23	3 039 785	512 075	7 238	519 313	35 672	3 050	38 722	12 300	19 209	19 209	68 050
	31	3 037 441	513 998	8 190	522 188	35 727	3 050	38 777	11 700	18 680	18 680	68 136
Février .	7	3 124 089	431 164	9 391	440 555	34 850	3 050	37 900	11 700	18 696	18 696	68 136
	14	3 122 801	433 108	8 788	441 896	34 803	3 050	37 853	11 600	18 032	18 032	68 136
	23	3 218 164	340 079	8 189	348 268	124 251	1 050	125 301	11 900	17 888	17 888	68 136
	28	3 306 936	252 460	10 214	262 674	108 638	1 050	109 688	12 300	18 272	18 272	68 136
Mars ...	7	3 304 216	253 229	8 820	262 049	108 461	1 000	109 461	12 000	18 334	18 334	67 506
	14	3 305 535	262 767	8 525	271 292	99 676	1 000	100 676	7 000	17 659	17 659	67 110
	23	3 391 533	177 674	6 808	184 482	100 129	1 000	101 129	7 000	19 466	19 466	67 094
	31	3 394 469	175 998	7 000	182 998	100 158	18 000	118 158	6 900	20 831	20 831	66 385
Avril ..	7	3 435 044	134 866	6 697	141 563	100 076	18 000	118 076	5 700	20 280	20 280	66 385
	15	3 441 863	126 495	8 808	135 303	102 185	23 000	125 185	5 700	17 856	17 856	66 408
	23	3 446 570	123 200	7 138	130 338	102 989	62 000	164 989	5 400	19 930	19 930	66 408
	30	3 442 740	121 561	7 814	129 375	123 331	75 000	198 331	5 400	19 634	19 634	66 303
Mai ...	7	3 443 062	122 338	7 098	129 436	124 207	65 000	189 207	4 100	17 854	17 854	66 322
	15	3 446 320	124 036	6 514	130 550	123 971	89 000	212 971	4 100	19 453	19 453	66 322
	23	3 441 945	124 647	6 618	131 265	124 175	110 000	234 175	4 200	19 302	19 302	66 322
	30	3 441 817	129 039	6 757	135 796	123 960	139 000	262 960	4 300	19 871	19 871	66 322
Juin ...	6	3 429 954	131 420	5 203	136 623	125 535	148 950	274 485	3 800	17 325	17 325	66 322
	15	3 437 230	133 720	6 864	140 584	125 590	160 950	286 540	3 700	17 041	17 041	66 322
	23	3 440 210	133 740	7 283	141 023	125 569	171 950	297 519	3 700	16 969	16 969	66 322
	30	3 441 734	137 097	5 483	142 580	125 851	950	126 801	3 800	23 252	23 252	66 322
Juillet ..	7	3 439 272	132 976	7 114	140 090	36 126	950	37 076	3 800	18 761	18 761	66 322
	15	3 439 589	112 016	7 182	119 198	36 694	950	37 644	3 700	18 161	18 161	66 322
	23	3 444 322	114 870	7 286	122 156	36 616	950	37 566	3 800	19 920	19 920	66 322
	31	3 463 722	99 054	8 486	107 540	36 064	950	37 014	3 800	21 489	21 489	66 322
Août ...	7	3 471 229	99 615	7 425	107 040	36 449	950	37 399	3 800	19 735	19 735	66 322
	15	3 469 752	100 205	6 094	106 299	38 218	950	39 168	3 800	19 358	19 358	66 322
	22	3 468 703	99 673	5 866	105 539	41 183	950	42 133	4 200	21 747	21 747	66 322
	31	3 463 608	98 180	4 751	102 931	40 902	950	41 852	4 000	22 890	22 890	66 322
Septembre	7	3 458 884	99 309	5 004	104 313	41 136	900	42 036	3 700	21 355	21 355	66 322
	15	3 452 601	99 426	4 906	104 332	41 955	900	42 855	3 700	19 056	19 056	66 322
	23	3 458 824	100 886	5 055	105 941	42 024	900	42 924	3 600	18 501	18 501	66 322
	30	3 466 160	101 216	4 268	105 484	40 720	900	41 620	3 600	24 227	24 227	66 322
Octobre .	7	3 460 310	102 934	4 861	107 795	39 988	900	40 888	3 500	19 366	19 366	66 322
	15	3 483 745	79 989	3 971	83 960	40 034	900	40 934	7 600	20 415	20 415	65 291
	23	3 482 735	81 496	4 613	86 109	40 974	900	41 874	7 500	20 614	20 614	64 273
	31	3 484 134	83 311	3 958	87 269	40 888	900	41 788	7 100	21 901	21 901	64 537
Novembre	7	3 489 818	86 082	5 266	91 348	41 492	900	42 392	6 900	18 206	18 206	64 536
	14	3 489 520	87 765	3 709	91 474	63 053	900	63 953	7 300	17 783	17 783	64 536
	23	3 514 844	68 098	2 408	70 506	94 842	900	95 742	7 100	18 015	18 015	64 537
	30	3 515 947	67 776	3 175	70 951	111 207	900	112 107	7 100	20 040	20 040	64 536
Décembre	7	3 545 076	46 815	4 589	51 404	127 370	800	128 170	11 300	18 589	18 589	64 536
	15	3 564 329	45 709	5 489	51 198	130 098	11 800	141 898	11 300	16 443	16 443	64 536
	23	3 564 428	47 264	7 582	54 846	129 552	71 800	201 352	11 500	18 454	18 454	64 528
	31	3 565 241	56 792	5 686	62 478	124 561	85 300	209 861	12 000	25 170	25 170	63 943

		Passif					Couverture		Date
Correspondants en Suisse	Autres postes de l'actif	Fonds propres	Billets en circulation	Autres engagements à vue	Autres postes du passif	Total du bilan	des billets en circulation	des billets en circulation et des autres engagements à vue	
							par de l'or		
en 1000 francs							en pour-cent		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
6 718	137 612	40 000	2 246 978	1 304 566	252 928	3 844 472	127.89	80.91	7 Janvier
7 434	132 904	40 000	2 179 697	1 373 269	247 034	3 840 000	135.88	83.36	15
4 247	140 257	40 000	2 167 651	1 386 646	247 586	3 841 883	140.23	85.52	23
3 938	139 432	40 000	2 213 625	1 342 750	243 917	3 840 292	137.21	85.40	31
4 257	157 159	40 000	2 174 019	1 411 353	237 120	3 862 492	143.70	87.13	7 Février
4 962	151 707	40 000	2 148 645	1 427 024	241 318	3 856 987	145.33	87.33	14
4 207	152 649	40 000	2 141 721	1 520 664	244 128	3 946 513	150.26	87.87	23
3 089	152 124	40 000	2 212 569	1 441 649	239 001	3 933 219	149.46	90.49	28
4 289	151 803	40 000	2 182 214	1 466 611	240 833	3 929 658	151.41	90.55	7 Mars
6 423	156 752	40 500	2 160 658	1 488 869	242 420	3 932 447	152.98	90.57	14
4 502	153 656	40 500	2 152 233	1 496 794	239 335	3 928 862	157.58	92.94	23
4 665	194 486	40 500	2 238 425	1 466 749	243 218	3 988 892	151.64	91.61	31
5 556	188 351	40 500	2 216 324	1 477 987	246 144	3 980 955	154.98	92.98	7 Avril
6 651	191 030	40 500	2 172 104	1 532 391	245 001	3 989 996	158.45	92.91	15
5 538	206 961	40 500	2 169 546	1 579 540	256 548	4 046 134	158.86	91.93	23
4 990	209 275	40 500	2 241 216	1 535 324	259 008	4 076 048	153.61	91.16	30
5 292	205 976	40 500	2 205 610	1 554 835	260 304	4 061 249	156.10	91.55	7 Mai
6 176	205 064	40 500	2 185 657	1 608 339	256 460	4 090 956	157.67	90.83	15
3 110	202 159	40 500	2 187 554	1 620 611	253 813	4 102 478	157.34	90.38	23
4 224	214 503	40 500	2 237 045	1 621 975	250 273	4 149 793	153.85	89.18	30
4 497	212 601	40 500	2 199 419	1 656 214	249 474	4 145 607	155.94	88.96	6 Juin
5 808	214 610	40 500	2 167 500	1 714 129	249 706	4 171 835	158.58	88.55	15
5 065	214 584	40 500	2 164 191	1 730 951	249 750	4 185 392	158.96	88.32	23
5 748	206 364	40 500	2 246 322	1 476 572	253 207	4 016 601	153.21	92.44	30
6 121	208 194	40 500	2 195 046	1 436 077	248 013	3 919 636	156.68	94.71	7 Juillet
7 515	208 430	40 500	2 167 215	1 443 890	248 954	3 900 559	158.71	95.25	15
5 887	205 643	40 500	2 180 994	1 436 950	247 172	3 905 616	157.92	95.20	23
5 014	202 832	40 500	2 244 780	1 377 578	244 875	3 907 733	154.30	95.61	31
5 220	204 306	40 500	2 210 819	1 421 698	242 034	3 915 051	157.01	95.55	7 Août
6 179	202 244	40 500	2 188 085	1 446 436	238 101	3 913 122	158.57	95.46	15
4 361	201 694	40 500	2 185 885	1 447 241	241 073	3 914 699	158.68	95.47	22
3 461	192 003	40 500	2 260 973	1 357 107	238 487	3 897 067	153.19	95.73	31
3 877	201 632	40 500	2 238 921	1 382 019	240 679	3 902 119	154.48	95.52	7 Septembre
7 199	202 692	40 500	2 231 670	1 386 254	240 333	3 898 757	154.70	95.43	15
5 644	202 206	40 500	2 244 053	1 376 552	242 857	3 903 962	154.13	95.53	23
5 696	213 635	40 500	2 340 451	1 302 851	242 942	3 926 744	148.09	95.13	30
5 534	199 814	40 500	2 311 165	1 313 161	238 703	3 903 529	149.72	95.47	7 Octobre
6 350	212 532	40 500	2 306 527	1 335 039	238 761	3 920 827	151.03	95.66	15
5 306	211 964	40 500	2 333 960	1 306 247	239 668	3 920 375	149.22	95.67	23
4 260	219 829	40 500	2 428 871	1 225 101	236 346	3 930 818	143.44	95.35	31
5 132	219 211	40 500	2 407 073	1 253 871	236 099	3 937 543	144.98	95.32	7 Novembre
6 510	219 902	40 500	2 406 373	1 276 297	237 808	3 960 978	145.01	94.75	14
3 898	229 939	40 500	2 409 167	1 317 428	237 486	4 004 581	145.89	94.31	23
2 898	247 709	40 500	2 496 616	1 267 030	237 142	4 041 288	140.82	93.41	30
4 288	242 981	40 500	2 478 081	1 310 527	237 236	4 066 344	143.05	93.57	7 Décembre
7 423	259 725	40 500	2 481 656	1 356 517	238 179	4 116 852	143.62	92.86	15
4 871	254 768	40 500	2 589 132	1 311 221	233 894	4 174 747	137.66	91.38	23
16 260	253 146	40 500	2 637 298	1 290 361	239 940	4 208 099	135.18	90.77	31

## Répartition des billets en circulation.

Date		Billets de francs						Total	Billets de francs					
		1000	500	100	50	20	5		1000	500	100	50	20	5
		Montant en 1000 francs							en pour-cent					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Janvier . . . .	7	580 078	182 044	968 628	270 294	203 409	42 525	2 246 978	25.82	8.10	43.11	12.03	9.05	1.89
	15	569 847	178 427	934 673	259 634	196 299	40 817	2 179 697	26.14	8.19	42.88	11.91	9.01	1.87
	23	565 387	176 919	933 756	257 406	194 176	40 007	2 167 651	26.08	8.16	43.08	11.87	8.96	1.85
	31	568 838	177 800	963 222	264 653	198 834	40 278	2 213 625	25.70	8.03	43.51	11.96	8.98	1.82
Février . . . .	7	564 157	176 260	938 085	259 496	196 298	39 723	2 174 019	25.95	8.11	43.15	11.93	9.03	1.83
	14	562 759	174 737	923 314	255 359	193 317	39 159	2 148 645	26.19	8.13	42.97	11.89	9.00	1.82
	23	561 424	174 255	922 501	253 565	191 455	38 521	2 141 721	26.21	8.14	43.07	11.84	8.94	1.80
	28	565 388	175 976	966 377	265 989	199 016	39 823	2 212 569	25.55	7.95	43.68	12.02	9.00	1.80
Mars . . . . .	7	563 756	175 293	944 166	261 879	197 342	39 778	2 182 214	25.84	8.03	43.27	12.00	9.04	1.82
	14	562 132	174 879	930 202	258 435	195 271	39 739	2 160 658	26.02	8.09	43.05	11.96	9.04	1.84
	23	561 072	174 332	926 148	257 263	193 938	39 480	2 152 233	26.07	8.10	43.03	11.95	9.01	1.84
	31	570 848	176 733	979 531	269 285	201 545	40 483	2 238 425	25.50	7.90	43.76	12.03	9.00	1.81
Avril . . . . .	7	567 574	175 715	963 889	267 019	201 220	40 907	2 216 324	25.61	7.93	43.49	12.05	9.08	1.84
	15	566 050	174 179	937 497	259 007	195 448	39 923	2 172 104	26.06	8.02	43.16	11.92	9.00	1.84
	23	567 404	174 404	937 221	257 114	193 613	39 790	2 169 546	26.15	8.04	43.20	11.85	8.93	1.83
	30	573 785	177 150	981 569	267 160	200 831	40 721	2 241 216	25.60	7.90	43.80	11.92	8.96	1.82
Mai . . . . .	7	570 987	176 232	957 049	262 303	198 503	40 536	2 205 610	25.89	7.99	43.39	11.89	9.00	1.84
	15	571 845	176 156	942 373	258 486	196 284	40 513	2 185 657	26.16	8.06	43.12	11.83	8.98	1.85
	23	571 084	175 418	947 048	258 013	195 466	40 525	2 187 554	26.11	8.02	43.29	11.79	8.94	1.85
	30	575 422	176 091	977 062	266 160	200 699	41 611	2 237 045	25.72	7.87	43.68	11.90	8.97	1.86
Juin . . . . .	6	570 515	173 424	953 129	261 719	199 084	41 548	2 199 419	25.94	7.88	43.34	11.90	9.05	1.89
	15	569 571	172 587	932 976	256 488	195 011	40 867	2 167 500	26.28	7.96	43.04	11.83	9.00	1.89
	23	572 334	172 520	930 417	254 753	193 661	40 506	2 164 191	26.45	7.97	42.99	11.77	8.95	1.87
	30	582 092	175 098	978 039	266 771	202 438	41 884	5 246 322	25.91	7.79	43.54	11.88	9.01	1.87
Juillet . . . . .	7	570 699	172 564	948 469	261 243	200 008	42 063	2 195 046	26.00	7.86	43.21	11.90	9.11	1.92
	15	569 158	171 417	930 780	256 707	197 293	41 860	2 167 215	26.26	7.91	42.95	11.85	9.10	1.93
	23	570 018	171 596	939 332	258 633	198 924	42 491	2 180 994	26.13	7.87	43.07	11.86	9.12	1.95
	31	574 488	172 295	976 769	269 944	207 085	44 199	2 244 780	25.59	7.68	43.51	12.03	9.22	1.97
Août . . . . .	7	570 512	170 637	953 825	266 081	205 541	44 223	2 210 819	25.81	7.72	43.14	12.03	9.30	2.00
	15	568 752	169 953	940 330	262 391	202 741	43 918	2 188 085	25.99	7.77	42.98	11.99	9.26	2.01
	22	570 105	169 830	938 097	261 861	202 149	43 843	2 185 885	26.08	7.77	42.92	11.98	9.25	2.00
	31	576 446	171 818	984 991	272 831	209 525	45 362	2 260 973	25.50	7.60	43.56	12.07	9.27	2.00
Septembre .	7	575 146	171 137	967 820	269 959	209 049	45 810	2 238 921	25.69	7.64	43.23	12.06	9.34	2.04
	15	579 365	172 905	958 881	267 651	206 989	45 879	2 231 670	25.96	7.75	42.97	11.99	9.27	2.06
	23	583 164	173 886	966 199	268 128	206 753	45 923	2 244 053	25.99	7.75	43.05	11.95	9.21	2.05
	30	595 870	178 563	1 020 447	281 719	215 662	48 190	2 340 451	25.46	7.63	43.60	12.04	9.21	2.06
Octobre . . .	7	591 868	177 188	1 000 516	278 226	214 680	48 687	2 311 165	25.61	7.67	43.29	12.04	9.29	2.10
	15	595 242	177 871	995 223	276 805	212 736	48 650	2 306 527	25.81	7.71	43.15	12.00	9.22	2.11
	23	599 452	179 635	1 011 877	279 956	213 737	49 303	2 333 960	25.68	7.70	43.35	12.00	9.16	2.11
	31	614 833	185 593	1 060 956	294 032	222 160	51 297	2 428 871	25.31	7.64	43.68	12.11	9.15	2.11
Novembre .	7	613 301	187 959	1 042 484	290 794	221 011	51 524	2 407 073	25.48	7.81	43.31	12.08	9.18	2.14
	14	622 024	190 186	1 035 034	288 208	219 293	51 628	2 406 373	25.85	7.90	43.01	11.98	9.11	2.15
	23	626 610	192 921	1 035 087	285 761	217 098	51 690	2 409 167	26.01	8.01	42.96	11.86	9.01	2.15
	30	642 152	198 943	1 082 845	296 209	223 503	52 964	2 496 616	25.72	7.97	43.37	11.87	8.95	2.12
Décembre .	7	644 634	198 632	1 065 019	293 048	223 115	53 633	2 478 081	26.01	8.02	42.98	11.83	9.00	2.16
	15	655 963	201 841	1 059 451	289 677	221 015	53 709	2 481 656	26.43	8.13	42.69	11.67	8.91	2.17
	23	679 990	209 901	1 113 254	301 770	228 312	55 905	2 589 132	26.26	8.11	43.00	11.65	8.82	2.16
	31	706 853	215 617	1 127 114	303 667	228 022	56 025	2 637 298	26.80	8.18	42.74	11.51	8.65	2.12
Moyenne annuelle														
	1940 . . . . .	527 125	165 299	895 197	261 481	197 360	35 392	2 081 854	25.32	7.94	43.00	12.56	9.48	1.70
	1941 . . . . .	540 010	169 043	914 983	255 251	192 018	36 464	2 107 769	25.62	8.02	43.41	12.11	9.11	1.73
	1942 . . . . .	583 792	178 312	972 836	268 368	203 978	44 128	2 251 414	25.93	7.92	43.21	11.92	9.06	1.96

## Service des virements.

Mouvement	Année	Paie- ments en espèces	Com- pen- sations	Vire- ments sur place	Vire- ments de place à place	Total	Paie- ments en espèces	Compen- sations	Virements sur place	Virements de place à place	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Crédit .....	1938	24 302	162 444	133 135	44 820	364 701	681 786	4 869 212	11 987 968	2 994 302	20 533 268
	1939	22 260	156 018	122 089	48 002	348 369	601 235	5 628 373	10 856 255	3 167 493	20 253 356
	1940	21 004	151 629	108 491	49 232	330 356	571 335	7 080 269	6 393 051	3 240 284	17 284 939
	1941	17 343	170 844	107 365	53 595	349 147	496 432	6 836 856	6 159 205	2 920 420	16 412 913
	1942	16 160	175 567	107 498	59 363	358 588	490 456	7 108 779	6 979 551	3 363 476	17 942 262
Débit .....	1938	24 986	244 607	133 135	40 305	443 033	2 172 525	3 633 357	11 987 968	2 749 409	20 543 259
	1939	24 461	182 656	122 089	42 936	372 142	2 163 380	5 106 632	10 856 255	3 033 007	21 159 274
	1940	23 642	181 397	108 491	42 876	356 406	1 988 493	5 533 617	6 393 051	3 037 951	16 953 112
	1941	24 321	200 226	107 365	45 257	377 169	2 097 037	5 510 025	6 159 205	2 768 322	16 534 589
	1942	24 940	174 689	107 498	49 999	357 126	2 438 224	5 147 759	6 979 551	3 125 755	17 691 289
Total	1938	49 288	407 051	266 270	85 125	807 734	2 854 311	8 502 569	23 975 936	5 743 711	41 076 527
	1939	46 721	338 674	244 178	90 938	720 511	2 764 615	10 735 005	21 712 510	6 200 500	41 412 630
	1940	44 646	333 026	216 982	92 108	686 762	2 559 828	12 613 886	12 786 102	6 278 235	34 238 051
	1941	41 664	371 070	214 730	98 852	726 316	2 593 469	12 346 881	12 318 410	5 688 742	32 947 502
	1942	41 100	350 256	214 996	109 362	715 714	2 928 680	12 256 538	13 959 102	6 489 231	35 633 551
Répartition en pour-cent											
Crédit .....	1938	6.66	44.55	36.50	12.29	100	3.32	23.71	58.39	14.58	100
	1939	6.39	44.78	35.05	13.78	100	2.97	27.79	53.60	15.64	100
	1940	6.36	45.90	32.84	14.90	100	3.30	40.96	36.99	18.75	100
	1941	4.97	48.93	30.75	15.35	100	3.02	41.66	37.53	17.79	100
	1942	4.51	48.96	29.98	16.55	100	2.73	39.62	38.90	18.75	100
Débit .....	1938	5.64	55.21	30.05	9.10	100	10.58	17.69	58.35	13.38	100
	1939	6.57	49.08	32.81	11.54	100	10.22	24.13	51.31	14.34	100
	1940	6.63	50.90	30.44	12.03	100	11.73	32.64	37.71	17.92	100
	1941	6.45	53.09	28.46	12.00	100	12.68	33.33	37.25	16.74	100
	1942	6.98	48.92	30.10	14.00	100	13.78	29.10	39.45	17.67	100
Total	1938	6.10	50.40	32.96	10.54	100	6.95	20.70	58.37	13.98	100
	1939	6.49	47.00	33.89	12.62	100	6.68	25.92	52.43	14.97	100
	1940	6.50	48.49	31.60	13.41	100	7.48	36.84	37.34	18.34	100
	1941	5.74	51.09	29.56	13.61	100	7.87	37.47	37.39	17.27	100
	1942	5.74	48.94	30.04	15.28	100	8.22	34.40	39.17	18.21	100

Mouvement d'affaires des divers comptoirs de la Banque<sup>1)</sup>.

Année	Aarau	Bâle	Berne	Genève	Lausanne	Lucerne	Lugano	Neuchâtel	St-Gall	Zurich	Total
En 1000 francs											
Caisse											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1940	259 840	687 583	4 520 001 <sup>2)</sup>	443 428	450 911	347 240	170 950	199 399	465 172	1 746 981	9 291 505 <sup>2)</sup>
1941	225 346	709 507	3 049 829 <sup>2)</sup>	446 045	423 749	367 053	180 157	220 467	445 456	1 768 788	7 836 397 <sup>2)</sup>
1942	270 127	739 820	3 800 942 <sup>2)</sup>	507 048	511 885	383 636	189 472	267 092	519 760	2 004 241	9 194 023 <sup>2)</sup>
Escompte d'effets sur la Suisse, de rescriptions et d'obligations											
1940	31 327	54 532	1 291 858 <sup>3)</sup>	11 222	25 687	29 499	12 609	2 431	36 397	130 399	1 625 961
1941	16 316	22 913	855 590 <sup>3)</sup>	9 899	10 486	18 271	6 980	2 580	13 964	72 518	1 029 517
1942	13 337	15 316	802 512 <sup>3)</sup>	9 763	9 388	11 045	3 873	1 985	11 256	65 327	943 802
Affaires en devises (devises et correspondants à l'étranger)											
1940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 105 845	6 105 845
1941	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 844 410	7 844 410
1942	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 280 351	5 280 351
Nouvelles avances sur nantissement											
1940	26 277	64 960	95 826	19 793	31 749	63 194	4 343	2 482	46 554	48 829	404 007
1941	7 746	26 485	24 486	11 945	10 476	32 572	3 907	3 001	13 071	24 429	158 118
1942	5 221	39 607	21 104	9 520	8 713	37 713	3 210	3 790	11 762	11 964	152 604
Virements											
1940	847 697	4 216 419	4 298 354	3 152 178	1 560 169	805 384	267 651	458 184	1 482 495	17 149 520	34 238 051
1941	792 393	4 310 310	4 469 499	2 485 749	1 384 801	751 368	296 318	594 562	1 500 798	16 361 704	32 947 502
1942	812 836	4 319 628	5 114 003	2 580 949	1 457 127	809 591	318 797	758 232	1 633 674	17 828 714	35 633 551
Comptes des administrations fédérales											
1940	—	—	16 059 670	—	—	—	—	—	—	—	16 059 670
1941	—	—	17 767 558	—	—	—	—	—	—	—	17 767 558
1942	—	—	18 487 538	—	—	—	—	—	—	—	18 487 538
Comptes de dépôts											
1940	9 328	27 894	264 474	55 140	28 904	52 541	7 315	54 603	19 306	154 996	674 501
1941	5 900	18 567	206 488	84 185	19 111	68 952	4 559	7 515	13 147	224 789	653 213
1942	4 543	13 939	172 130	71 378	12 076	39 580	4 331	4 217	12 247	227 862	562 303
Comptes des correspondants en Suisse											
1940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 496 416	2 496 416
1941	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 748 581	2 748 581
1942	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 005 970	3 005 970
Effets à l'encaissement											
1940	1 597	28 623	78 768	14 160	4 038	6 095	397	1 778	10 986	137 427	283 869
1941	2 411	30 805	128 284	11 416	4 901	6 208	338	3 270	14 915	119 779	322 327
1942	2 210	32 404	218 855	13 106	5 889	5 593	645	2 290	14 438	111 224	406 654
Mouvement total, addition des deux côtés (chambres de compensation exceptées)											
1940	2 501 435	8 650 785	56 253 618	5 859 948	4 376 321	2 686 260	1 051 220	1 332 003	4 306 825	54 549 852	141 568 267
1941	2 343 519	8 783 276	50 825 100	5 152 944	3 952 102	2 654 161	1 195 721	1 573 621	4 326 377	57 677 021	138 483 842
1942	2 544 560	8 869 621	54 210 185	5 367 151	4 253 855	2 660 587	1 196 882	2 025 621	4 634 506	58 214 479	143 977 447
Chambres de compensation											
1940	—	516 729	144 030	493 813	153 408	—	—	31 005 <sup>4)</sup>	86 428	704 885	2 130 298
1941	—	425 913	137 761	256 736	168 949	—	—	37 320 <sup>4)</sup>	93 932	671 020	1 791 631
1942	—	440 165	197 883	297 497	197 714	—	—	49 138 <sup>4)</sup>	91 557	736 892	2 010 846

1) Le mouvement des agences est compris dans celui des comptoirs dont elles dépendent.

3) Y compris les rescriptions de la Confédération.

2) Y compris l'or à l'étranger.

4) Y compris le mouvement de la chambre de compensation de La Chaux-de-Fonds.

## Taux d'escompte et taux des avances sur nantissement de la Banque depuis son ouverture.

Date de la modification	Taux d'escompte		Taux des avances sur nantissement		Date de la modification	Taux d'escompte		Taux des avances sur nantissement	
	%	Durée jours	%	Durée jours		%	Durée jours	%	Durée jours
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1907 20 Juin .....	4½	56	5	56	1914 22 Janvier .....	4	28	4½	189
15 Août .....	5	84	5½	84	19 Février .....	3½	161	—	—
7 Novembre ....	5½	70	6	70	30 Juillet .....	4½	1	5½	1
1908 16 Janvier .....	5	7	5½	7	31 Juillet .....	5½	3	6	3
23 Janvier .....	4½	28	5	28	3 Août .....	6	38	7	38
20 Février .....	4	28	4½	28	10 Septembre ....	5	113	6	14
19 Mars .....	3½	322	4	441	24 Septembre ....	—	—	5½	99
1909 4 Février .....	3	252	—	—	1915 1 <sup>er</sup> Janvier ....	4½	1 371	5	1 280
3 Juin .....	—	—	3½	133	1918 4 Juillet .....	—	—	5½	91
14 Octobre .....	3½	28	4	28	3 Octobre .....	5½	322	6	917
11 Novembre ....	4	56	4½	56	1919 21 Août .....	5	595	—	—
1910 6 Janvier .....	3½	49	4	210	1921 7 Avril .....	4½	126	5½	126
24 Février .....	3	161	—	—	11 Août .....	4	203	5	203
4 Août .....	3½	49	4½	84	1922 2 Mars .....	3½	168	4½	168
22 Septembre ....	4	35	—	—	17 Août .....	3	331	4	331
27 Octobre .....	4½	70	5	70	1923 14 Juillet .....	4	831	5	831
1911 5 Janvier .....	4	42	4½	42	1925 22 Octobre .....	3½	1 624	4½	1 624
16 Février .....	3½	224	4	224	1930 3 Avril .....	3	98	4	98
28 Septembre ....	4	350	4½	350	10 Juillet .....	2½	196	3½	196
1912 12 Septembre ....	4½	77	5	77	1931 22 Janvier .....	2	1 562	3	748
28 Novembre ....	5	259	5½	259	1933 8 Février .....	—	—	2½	814
1913 14 Août .....	4½	161	5	161	1935 3 Mai .....	2½	495	3½	495
					1936 9 Septembre ....	2	78	3	78
					26 Novembre ....	1½	2 226 <sup>1)</sup>	2½	2 226 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Jusqu'au 31 décembre 1942.

## Situation au 31 décembre.

Année	Encaisse métallique			Devises (effets et correspon- dants étrangers <sup>2)</sup> )	Portefeuille suisse				Effets de la Caisse de prêts	Avances sur nantisse- ment
	Or <sup>1)</sup>	Argent	Total		Effets suisse	Rescrip- tions <sup>3)</sup>	Obli- gations	Total		
en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1907	75,5	5,8	81,3	27,7	77,9	—	—	77,9	—	2,7
1908	117,5	7,2	124,7	44,7	63,7	—	—	63,7	—	10,4
1909	124,0	14,4	138,4	48,2	111,0	—	—	111,0	—	14,7
1910	155,6	10,2	165,8	59,1	99,8	—	—	99,8	—	18,0
1911	160,7	9,2	169,9	24,6	130,4	—	7,0	137,4	—	16,8
1912	173,1	12,8	185,9	26,7	146,2	—	5,1	151,3	—	25,5
1913	170,0	20,8	190,8	42,3	100,0	—	9,4	109,4	—	28,4
1914	237,9	24,9	262,8	34,4	114,7	58,0	8,3	181,0	—	19,6
1915	250,1	51,3	301,4	49,6	63,9	75,0	3,5	142,4	—	21,0
1916	345,0	52,5	397,5	63,3	56,3	123,0	4,5	183,8	—	22,1
1917	357,7	51,8	409,5	47,8	88,4	233,0	6,0	327,4	—	45,2
1918	414,7	58,4	473,1	70,6	249,8	312,0	6,5	568,3	—	40,9
1919	517,0	73,6	590,6	94,8	184,1	301,0	2,0	487,1	—	32,7
1920	542,9	121,6	664,5	25,4	167,1	280,0	5,8	452,9	—	36,6
1921	549,5	108,3	657,8	58,8	44,8	287,0	2,9	334,7	—	76,2
1922	535,1	103,9	639,0	74,1	33,9	325,0	2,0	360,9	—	62,2
1923	537,2	90,7	627,9	94,4	102,5	155,0	4,5	262,0	—	85,3
1924	505,9	87,2	593,1	193,3	81,2	78,0	5,7	164,9	—	70,8
1925	467,1	89,3	556,4	222,5	70,2	68,5	3,2	141,9	—	72,4
1926	471,8	72,8	544,6	222,0	91,7	83,1	5,5	180,3	—	60,6
1927	517,0	62,9	579,9	197,9	128,8	71,7	6,2	206,7	—	78,5
1928	533,0	45,8	578,8	258,6	157,1	53,9	6,8	217,8	—	82,9
1929	595,0	23,5	618,5	362,3	95,2	39,1	15,1	149,4	—	75,2
1930	712,9	—	712,9	353,4	86,7	—	8,0	94,7	—	53,4
1931	2 346,9	—	2 346,9	107,0	27,7	0,4	6,5	34,6	—	64,7
1932	2 471,2	—	2 471,2	88,6	12,8	0,2	6,7	19,7	4,6	48,7
1933	1 998,1	—	1 998,1	17,7	19,0	15,2	16,7	50,9	58,3	94,7
1934	1 909,8	—	1 909,8	7,5	13,4	4,0	8,9	26,3	5,9	118,0
1935	1 388,8	—	1 388,8	8,3	25,3	114,6	12,6	152,5	85,5	142,2
1936	2 709,0	—	2 709,0	57,6	7,7	9,5	2,3	19,5	28,5	46,8
1937	2 679,2	—	2 679,2	513,1	5,3	1,7	1,9	8,9	10,3	34,8
1938	2 889,6	—	2 889,6	279,7	52,5	101,5	1,1	155,1	3,8	21,9
1939	2 261,6	—	2 261,6	361,7	46,3	46,4	5,7	98,4	6,8	89,6
1940	2 173,2	—	2 173,2	996,8	63,2	149,3	2,1	214,6	2,8	45,4
1941	2 878,5	—	2 878,5	679,0	32,5	4,4	2,3	39,2	12,8	25,0
1942	3 565,2	—	3 565,2	61,8	123,8	85,3	0,8	209,9	12,0	25,2

<sup>1)</sup> Evaluation du 20 juin 1907 au 10 novembre 1921: 1 kg d'or fin = fr. 3440.—; du 11 novembre 1921 au 6 octobre 1936: 1 kg = fr. 3435.555; du 7 octobre 1936 au 30 mai 1940: 1 kg = fr. 4639.13; à dater du 31 mai 1940: 1 kg = fr. 4869.80.

<sup>2)</sup> En 1907 et 1908, effets étrangers seulement; de 1909 à 1927, effets étrangers et avoir à vue sur l'étranger réunis.

## de la Banque depuis 1907.

## Situation au 31 décembre.

Correspondants en Suisse <sup>4)</sup>	Fonds publics	Billets en circulation	Couverture métallique	Avoir des			Total du bilan	Année
				Clients des virements	Administrations fédérales	Déposants		
en millions de francs			%	en millions de francs				
12	13	14	15	16	17	18	19	20
10,5	3,8	159,2	51.09	19,5	5,7	0,6	243,8	1907
8,2	6,2	204,1	61.11	21,1	13,1	0,8	292,9	1908
28,4	10,8	261,5	52.91	29,4	39,6	1,4	386,0	1909
35,0	10,0	297,2	55.77	22,4	45,7	0,7	421,0	1910
18,9	16,5	314,8	53.96	24,6	23,8	0,9	419,3	1911
19,2	7,1	339,2	54.80	28,9	25,4	1,2	451,0	1912
16,1	6,4	313,8	60.79	27,4	30,6	1,0	429,9	1913
14,7	9,3	455,9	57.65	54,6	8,6	7,6	589,2	1914
29,0	8,1	465,6	64.72	61,0	14,3	7,4	608,7	1915
18,2	6,8	536,5	74.07	89,8	12,7	27,3	735,1	1916
18,0	7,3	702,3	58.30	89,0	42,6	7,1	908,7	1917
28,1	8,6	975,7	48.49	79,1	20,1	88,4	1 239,0	1918
36,1	6,6	1 036,1	57.00	121,0	18,7	41,5	1 298,2	1919
35,0	5,9	1 023,7	64.90	146,4	11,4	5,4	1 273,1	1920
27,2	6,5	1 009,3	65.17	116,5	7,7	4,4	1 224,7	1921
18,9	9,8	976,4	65.44	147,4	11,0	5,7	1 224,3	1922
30,0	8,6	982,0	63.94	80,0	13,0	10,4	1 166,4	1923
38,6	6,8	913,9	64.89	102,8	8,3	6,0	1 107,5	1924
34,4	6,6	875,8	63.53	113,2	4,7	6,3	1 075,1	1925
33,6	6,4	873,9	62.31	127,0	4,3	5,5	1 087,6	1926
34,6	9,2	917,4	63.20	123,8	18,4	9,2	1 147,5	1927
40,6	19,0	952,6	60.75	141,5	54,0	6,6	1 236,4	1928
40,2	5,4	999,2	61.90	171,7	28,5	7,1	1 288,9	1929
32,7	104,0	1 062,1	67.12	213,2	28,0	7,9	1 391,9	1930
25,6	37,9	1 609,4	145.82	883,2	40,1	44,9	2 659,5	1931
15,7	50,8	1 612,6	153.24	922,3	51,0	67,9	2 743,5	1932
19,9	27,7	1 509,5	132.36	629,6	9,4	51,4	2 309,7	1933
19,2	52,5	1 440,3	132.60	539,4	39,6	45,9	2 179,2	1934
26,7	44,9	1 366,3	101.65	357,9	7,6	24,8	1 887,4	1935
14,2	15,9	1 482,2	182.76	1 093,9	183,4	29,9	3 505,9	1936
11,4	30,7	1 530,5	175.05	1 602,6	12,5	35,4	3 902,3	1937
9,6	90,9	1 751,0	165.02	1 592,6	8,2	31,2	4 081,0	1938
16,6	80,9	2 049,9	110.33	686,7	10,9	32,0	3 501,8	1939
20,0	87,8	2 273,4	95.59	1 018,6	6,8	41,6	3 727,7	1940
15,8	69,6	2 336,7	123.18	896,9	194,7	44,6	3 880,6	1941
16,3	63,9	2 637,3	135.18	1 147,8	13,6	42,0	4 226,4	1942

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1930, les rescriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux seulement; y compris, de 1921 à 1929, les rescriptions sans intérêts de la Confédération. Ces rescriptions ont été remises à la Banque en couverture de la différence entre la valeur métallique et la valeur nominale des pièces de 5 francs en argent des autres pays de l'ancienne Union monétaire latine qui sont comptées dans l'encaisse métallique.

<sup>4)</sup> En 1907 et 1908, les correspondants étrangers et l'avoir à vue sur l'étranger y sont compris; de 1909 à 1927, l'avoir à l'étranger y est compris, l'avoir à vue sur l'étranger en est éliminé.

## Moyennes annuelles.

Année	Encaisse métallique			Devises (effets et correspon- dants étrangers <sup>2)</sup> )	Portefeuille suisse				Effets de la Caisse de prêts	Taux d'escompte
	Or <sup>1)</sup>	Argent	Total		Effets suisses <sup>3)</sup>	Rescrip- tions <sup>4)</sup>	Obliga- tions	Total		
	en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1907	52,1	6,3	58,4	19,0	36,7	—	—	36,7	—	4,93
1908	98,3	8,1	106,4	39,0	24,0	—	—	24,0	—	3,73
1909	121,5	15,2	136,7	49,6	41,7	—	—	41,7	—	3,22
1910	143,3	16,1	159,4	44,7	70,9	—	—	70,9	—	3,51
1911	158,5	14,8	173,3	56,1	60,5	—	5,6	66,1	—	3,70
1912	168,1	13,0	181,1	34,7	78,1	—	4,5	82,6	—	4,20
1913	170,5	23,1	193,6	48,7	57,9	—	2,3	60,2	—	4,81
1914	195,1	17,2	212,3	45,9	103,5	—	7,2	110,7	—	4,34
1915	241,5	47,8	289,3	35,1	108,6	—	3,5	112,1	—	4,50
1916	271,5	54,0	325,5	72,1	126,1	—	1,2	127,3	—	4,50
1917	344,6	52,7	397,3	52,7	170,6	—	0,9	171,5	—	4,50
1918	377,1	55,3	432,4	53,7	321,7	—	2,1	323,8	—	4,75
1919	451,5	64,8	516,3	62,1	418,2	—	1,5	419,7	—	5,32
1920	534,2	93,0	627,2	84,6	303,1	—	4,0	307,1	—	5,00
1921	544,2	122,7	666,9	26,5	308,5	—	1,9	310,4	—	4,44
1922	532,4	111,1	643,5	72,8	251,3	—	1,6	252,9	—	3,39
1923	531,5	100,0	631,5	79,3	254,2	—	4,4	258,6	—	3,47
1924	518,6	94,5	613,1	122,9	153,0	—	4,3	157,3	—	4,00
1925	485,7	89,4	575,1	211,8	87,3	—	2,0	89,3	—	3,90
1926	429,1	85,9	515,0	218,0	105,0	—	2,0	107,0	—	3,50
1927	450,5	69,3	519,8	205,1	131,9	—	5,1	137,0	—	3,50
1928	450,3	56,2	506,5	219,8	144,5	—	7,9	152,4	—	3,50
1929	506,6	37,0	543,6	248,6	125,7	—	8,5	134,2	—	3,50
1930	607,2	5,6	612,8	361,6	40,0	—	8,4	48,4	—	2,89
1931	1 165,0	—	1 165,0	353,7	35,3	—	5,7	41,0	—	2,03
1932	2 546,0	—	2 546,0	81,4	13,9	4,6	4,5	23,0	3,0	2,00
1933	2 119,5	—	2 119,5	21,7	10,2	4,2	5,9	20,3	19,5	2,00
1934	1 788,1	—	1 788,1	14,1	12,3	20,2	6,1	38,6	21,5	2,00
1935	1 457,1	—	1 457,1	18,7	34,0	42,8	8,5	85,3	41,3	2,33
1936	1 690,5	—	1 690,5	23,7	9,4	79,9	4,5	93,8	50,7	2,30
1937	2 640,0	—	2 640,0	191,6	6,2	2,0	3,8	12,0	14,3	1,50
1938	2 849,0	—	2 849,0	384,3	17,1	16,3	1,5	34,9	5,7	1,50
1939	2 530,2	—	2 530,2	280,3	24,3	64,8	3,0	92,1	7,8	1,50
1940	2 144,9	—	2 144,9	517,0	67,5	143,1	3,4	214,0	6,5	1,50
1941	2 347,3	—	2 347,3	1 153,5	63,8	63,9	1,6	129,3	9,3	1,50
1942	3 390,6	—	3 390,6	175,1	76,2	25,4	1,2	102,8	6,8	1,50

<sup>1)</sup> Evaluation du 20 juin 1907 au 10 novembre 1921: 1 kg d'or fin = fr. 3440.—; du 11 novembre 1921 au 6 octobre 1936: 1 kg = fr. 3435.555; du 7 octobre 1936 au 30 mai 1940: 1 kg = fr. 4639.13; à dater du 31 mai 1940: 1 kg = fr. 4869,80.

<sup>2)</sup> En 1907 et 1908, effets étrangers seulement; de 1909 à 1927, effets étrangers et avoir à vue sur l'étranger réunis.

## de la Banque depuis 1907.

## Moyennes annuelles.

Avances sur nantissement	Taux des avances	Correspondants en Suisse <sup>5)</sup>	Fonds publics	Billets en circulation	Couverture métallique	Avoir des			Année
						Clients des virements	Administrations fédérales	Dépôts	
en millions de fr.	%	en millions de francs			%	en millions de francs			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0,6	5.43	9,6	3,2	88,9	65.74	15,3	9,4	1,0	1907
2,5	4.23	8,5	9,0	145,9	72.95	13,6	10,6	1,2	1908
4,4	3.89	6,3	8,0	191,4	71.41	17,5	18,2	1,3	1909
5,9	4.30	28,8	12,2	241,4	66.03	15,1	43,0	1,8	1910
7,0	4.20	22,4	12,5	253,6	68.35	16,3	40,8	1,6	1911
12,2	4.70	10,9	11,1	269,3	67.25	16,4	25,4	1,4	1912
15,7	5.31	11,2	9,3	272,4	71.09	15,8	28,5	0,7	1913
20,1	5.13	10,4	11,7	335,1	63.33	34,5	19,0	4,0	1914
16,9	5.00	23,6	8,9	409,9	70.57	44,0	20,4	6,3	1915
17,7	5.00	13,6	7,8	430,3	75.63	94,9	15,8	8,1	1916
28,3	5.00	13,4	7,6	535,8	74.15	80,9	19,9	10,3	1917
36,4	5.37	17,6	9,7	733,1	58.98	71,1	14,8	33,0	1918
38,7	6.00	21,4	7,7	905,8	57.00	73,9	16,7	29,0	1919
32,3	6.00	27,6	6,6	933,8	67.16	96,0	14,5	10,4	1920
41,9	5.44	20,2	5,8	925,1	72.09	95,3	12,5	4,8	1921
49,1	4.39	21,9	8,6	817,6	78.71	181,5	15,6	6,2	1922
49,1	4.47	18,4	8,9	875,0	72.17	130,0	14,0	8,6	1923
66,6	5.00	25,5	7,1	850,5	72.08	66,9	28,3	10,0	1924
48,6	4.90	21,7	7,1	797,6	72.10	98,3	11,8	6,3	1925
45,6	4.50	19,1	6,5	769,0	66.96	81,7	13,5	7,1	1926
48,6	4.50	24,6	6,5	798,8	65.06	85,4	19,2	6,3	1927
62,8	4.50	22,3	6,3	818,3	61.89	82,4	21,3	6,9	1928
61,3	4.50	24,9	3,9	855,7	63.52	89,4	15,5	7,4	1929
42,2	3.89	20,4	59,9	894,0	68.54	167,8	31,6	6,8	1930
45,2	3.03	15,1	85,8	1 141,0	102.09	483,0	25,8	19,1	1931
45,8	3.00	9,7	40,6	1 508,4	168.79	1 075,1	59,1	61,8	1932
53,1	2.55	12,0	61,7	1 440,1	147.17	702,7	24,8	62,6	1933
75,0	2.50	10,3	46,9	1 349,2	132.52	515,0	12,5	46,1	1934
87,6	3.17	11,2	55,7	1 283,0	113.57	349,9	14,0	29,4	1935
63,8	3.30	8,7	42,4	1 293,9	130.64	541,3	29,0	27,7	1936
32,3	2.50	6,6	17,9	1 378,4	191.51	1 305,3	86,1	28,4	1937
22,7	2.50	6,0	74,4	1 555,4	183.17	1 703,7	18,1	44,1	1938
36,4	2.50	7,5	93,2	1 802,3	140.38	1 093,2	12,0	33,1	1939
66,8	2.50	8,5	86,2	2 081,9	103.02	744,3	4,4	38,6	1940
25,4	2.50	7,5	73,5	2 107,8	111.36	1 309,1	60,8	50,5	1941
19,4	2.50	7,1	66,3	2 251,4	150.60	1 197,1	86,7	52,5	1942

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1931, les recriptions y sont comprises.

<sup>4)</sup> Ce poste n'était pas indiqué séparément avant 1932.

<sup>5)</sup> En 1907 et 1908, les correspondants étrangers et l'avoir à vue sur l'étranger y sont compris; de 1909 à 1927, l'avoir à l'étranger y est compris, l'avoir à vue sur l'étranger en est éliminé.

## Mouvement.

Année	Caisse 1)	Devises (effets et correspon- dants étrangers <sup>2)</sup> )	Escompte					Effets de la Caisse de prêts	Avances sur nan- tissement	Remises à l'encaisse- ment	
			Portefeuille suisse			Rescrip- tions <sup>3)</sup>	Obli- gations				Total
			Effets suisses		Moyenne des jours à courir						
			Montant	jours							
en millions de francs			en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1907	1 819,5	124,4	317,7	28	—	—	317,7	—	13,4	64,5	
1908	2 567,9	310,2	465,2	18	—	—	465,2	—	85,5	131,0	
1909	2 890,5	337,4	569,4	29	—	—	569,4	—	113,6	286,5	
1910	3 265,4	381,7	965,8	26	—	—	965,8	—	126,7	360,9	
1911	3 548,0	364,8	903,0	26	—	12,4	915,4	—	127,9	399,4	
1912	3 920,1	424,8	1 082,0	26	—	28,3	1 110,3	—	174,4	454,8	
1913	3 798,2	472,3	956,9	21	—	27,3	984,2	—	215,1	483,3	
1914	4 434,9	350,5	907,5	38	124,0	48,2	1 079,7	—	152,7	323,5	
1915	3 649,1	430,6	484,1	33	444,0	22,5	950,6	—	94,1	276,5	
1916	4 250,7	662,6	237,2	29	954,0	10,5	1 201,7	—	90,5	254,0	
1917	4 479,0	513,8	336,9	28	1 392,0	12,5	1 741,4	—	175,4	266,3	
1918	6 219,3	484,5	1 158,8	37	1 962,0	21,6	3 142,4	—	300,4	381,2	
1919	5 690,1	740,2	1 384,0	32	2 365,0	11,4	3 760,4	—	275,8	420,6	
1920	6 181,3	558,7	1 373,1	38	1 949,0	33,9	3 356,0	—	315,3	477,2	
1921	5 964,1	428,8	516,1	35	1 884,0	15,2	2 415,3	—	262,7	371,8	
1922	5 997,1	579,4	160,3	47	1 083,0	10,9	1 254,2	—	226,1	293,9	
1923	5 818,9	584,2	476,2	35	1 419,0	27,7	1 922,9	—	341,9	358,4	
1924	5 684,6	716,8	741,4	38	181,0	30,4	952,8	—	576,8	459,2	
1925	6 314,6	1 098,6	292,1	35	174,4	11,8	478,3	—	317,4	433,0	
1926	6 520,5	1 125,9	451,7	26	153,0	15,2	619,9	—	350,6	430,4	
1927	7 056,5	1 199,3	828,7	28	93,0	30,5	952,2	—	470,4	488,9	
1928	6 801,1	11 228,6	1 093,0	28	14,0	49,9	1 156,9	—	681,7	593,3	
1929	6 689,1	10 499,3	957,9	29	24,0	56,4	1 038,3	—	712,7	589,0	
1930	6 948,2	9 369,0	294,2	35	62,0	43,8	400,0	—	449,6	549,0	
1931	9 386,6	15 370,5	229,7	41	193,0	33,4	456,1	—	406,7	628,6	
1932	6 566,4	3 747,8	79,4	57	62,9	29,1	171,4	7,5	282,8	584,1	
1933	6 171,0	5 310,7	73,7	52	139,7	43,7	257,1	143,8	394,2	511,2	
1934	5 248,5	3 025,3	79,9	53	573,5	33,1	686,5	88,5	437,9	467,0	
1935	5 706,7	4 566,6	245,7	52	431,6	57,5	734,8	272,8	664,9	320,5	
1936	6 899,0	2 313,5	53,3	54	650,0	22,0	725,3	234,0	343,7	296,6	
1937	6 030,0	7 893,4	39,0	55	10,6	21,0	70,6	63,0	165,9	287,5	
1938	8 435,8	4 736,6	122,6	74	295,2	9,3	427,1	28,6	107,5	272,5	
1939	9 870,8	5 348,1	106,3	75	449,8	19,7	575,8	41,4	277,2	307,5	
1940	9 291,5	6 105,8	324,2	79	1 281,4	20,4	1 626,0	46,4	404,0	283,9	
1941	7 836,4	7 844,4	290,1	86	728,9	10,5	1 029,5	58,5	158,1	322,3	
1942	9 194,0	5 280,4	462,3	86	474,6	6,9	943,8	49,9	152,6	406,7	

1) Depuis 1938, l'or à l'étranger est compris dans ce chiffre.

2) De 1907 à 1927, seul le montant des effets étrangers escomptés et achetés est indiqué; jusqu'en 1927, le mouvement des comptes de correspondants étrangers est compris dans celui des comptes de correspondants en Suisse (col. 12).

## de la Banque depuis 1907.

## Mouvement.

Comptes des correspondants en Suisse <sup>4)</sup>	Transactions en fonds publics	Virements	Comptes des clients de la Banque avec comptes de chèques postaux	Administrations fédérales	Comptes de dépôts	Compte du clearing avec l'étranger	Chèques et mandats généraux émis sur la Banque <sup>5)</sup>	Mouvement total additionné des deux côtés (chambres de compensation exceptées)	Chambres de compensation	Année
en millions de francs										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1 143,2	6,4	5 019,5	—	367,0	5,5	—	—	15 876,2	2 133,7	1907
1 839,4	37,5	10 610,1	37,9	1 066,5	12,0	—	22,9	31 056,2	2 997,4	1908
1 819,1	44,0	13 683,3	178,1	1 411,8	23,5	—	48,6	37 578,2	3 483,7	1909
2 205,8	40,4	16 616,6	297,6	1 663,9	42,8	—	48,6	44 845,6	4 036,0	1910
2 553,6	46,5	17 480,0	364,8	1 997,1	45,4	—	34,5	47 493,6	4 305,0	1911
2 852,8	16,0	19 641,0	454,8	2 115,1	57,7	—	34,7	55 760,6	4 614,6	1912
2 982,7	12,4	18 799,0	487,1	2 238,5	51,9	—	31,9	54 962,4	5 471,6	1913
2 353,7	15,6	17 438,1	502,6	2 353,8	194,9	—	23,9	56 172,0	4 146,8	1914
2 785,7	5,6	18 920,7	575,2	3 933,7	197,7	—	31,1	59 920,6	3 923,7	1915
3 980,9	8,3	26 918,2	707,1	5 655,7	329,0	—	42,6	86 220,6	4 914,9	1916
3 784,5	6,8	28 891,5	962,2	7 217,3	405,5	—	68,8	103 332,4	5 793,2	1917
4 088,9	4,4	38 016,6	1 328,7	10 155,4	1 122,8	—	59,5	142 371,6	7 578,0	1918
5 481,0	2,9	43 616,2	1 361,5	12 381,5	856,6	—	41,6	159 069,8	9 664,3	1919
6 312,9	6,7	51 599,2	1 554,5	12 693,5	382,9	—	34,9	169 423,4	14 831,3	1920
4 870,3	6,5	48 803,6	1 433,5	12 563,1	192,5	—	22,0	161 033,0	12 701,4	1921
4 712,9	7,4	46 262,0	1 368,9	10 601,1	311,6	—	26,0	121 686,4	10 281,2	1922
6 233,5	4,5	51 646,4	1 467,7	13 058,3	377,7	—	30,3	136 914,8	11 372,0	1923
7 274,2	4,0	57 981,2	1 652,5	10 874,4	494,3	—	22,2	130 707,2	13 128,4	1924
7 778,8	27,3	58 206,0	1 726,9	10 956,9	407,3	—	63,5	131 395,0	13 185,0	1925
6 405,5	7,3	63 755,5	1 707,0	10 280,9	436,2	—	55,5	133 765,6	13 617,9	1926
7 702,0	12,8	76 062,7	1 800,8	11 017,4	465,5	—	60,9	150 757,6	15 652,8	1927
2 933,8	72,5	79 462,8	1 951,0	11 276,1	1 204,3	—	66,4	159 714,6	14 747,6	1928
2 956,3	37,5	77 063,9	2 121,7	11 626,5	1 985,5	—	61,3	158 593,7	13 761,5	1929
2 888,1	309,0	78 448,4	2 204,5	13 656,5	1 755,1	—	142,2	158 659,2	12 586,0	1930
2 706,1	449,9	74 074,5	2 139,2	12 082,0	1 047,1	—	179,7	170 066,7	10 243,8	1931
2 456,3	58,8	41 755,3	2 028,2	10 291,6	526,8	—	169,3	108 175,0	5 193,3	1932
2 321,2	88,0	44 954,6	2 048,4	9 904,4	566,7	—	160,0	113 801,0	4 824,6	1933
2 292,0	52,5	39 524,8	2 151,1	11 038,7	790,2	—	136,0	104 803,8	4 013,8	1934
2 222,7	119,9	39 566,4	2 113,7	9 803,0	542,0	2 157,9	110,5	109 537,7	3 267,8	1935
2 150,5	215,4	41 231,0	1 990,9	11 230,1	609,4	2 627,7	104,0	118 067,9	3 066,7	1936
2 311,6	31,5	44 139,2	2 357,1	9 161,2	574,6	3 680,8	134,8	128 825,4	3 712,9	1937
2 298,6	102,4	41 076,5	2 492,3	9 636,8	496,5	3 589,6	138,4	113 198,6	3 563,9	1938
2 446,0	118,5	41 412,6	2 677,2	11 175,3	589,3	3 905,3	181,9	125 049,3	3 331,8	1939
2 496,4	22,0	34 238,1	3 764,3	16 059,7	674,5	5 179,8	161,4	141 568,3	2 130,3	1940
2 748,6	24,0	32 947,5	3 986,0	17 767,6	653,2	9 933,9	205,5	138 483,8	1 791,6	1941
3 006,0	15,3	35 633,6	4 039,9	18 487,5	562,3	9 913,8	164,8	143 977,4	2 010,8	1942

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1930, seules les rescriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux sont indiquées.

<sup>4)</sup> De 1907 à 1927, le mouvement des comptes de correspondants étrangers y est compris; dès 1928, celui des comptes de correspondants en Suisse seulement.

<sup>5)</sup> Jusqu'en 1924, mandats généraux seulement.

## Résultats des opérations.

Année	Escompte et commissions sur effets à l'encaissement					Produit des avances sur nantissement	Produit des opérations en or et en devises <sup>2)</sup>	Intérêts des comptes de correspondants en Suisse, des comptes de chèques postaux, etc. <sup>3)</sup>	Produit des fonds publics <sup>4)</sup>	Commissions <sup>5)</sup>	Divers	Intérêts aux administrations fédérales et aux comptes de dépôts	Bénéfice brut
	Total	dont escompte											
		d'effets sur la Suisse	de rescriptions <sup>1)</sup>	d'obligations	d'effets de la Caisse de prêts								
en 1000 francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1907/08	1 979	1 977	—	—	—	117	1 563	738	496	69	20	473	4 509
1909	1 304	1 303	—	—	—	158	1 098	337	360	116	29	444	2 958
1910	2 502	2 490	—	—	—	247	1 270	1 084	481	69	5	1 415	4 243
1911	2 315	2 267	—	35	—	302	1 628	866	527	87	19	1 313	4 431
1912	3 430	3 233	—	183	—	568	1 117	396	479	125	22	705	5 432
1913	2 994	2 868	—	110	—	830	1 849	454	407	149	18	841	5 860
1914	5 292	4 472	427	371	—	1 046	1 208	487	527	192	19	426	8 345
1915	5 458	2 264	3 014	168	—	840	÷ 421	1 096	418	259	9	323	7 336
1916	5 874	939	4 872	51	—	920	2 470	1 520	382	321	12	288	11 211
1917	8 155	1 076	7 027	42	—	1 471	900	1 474	366	458	8	475	12 357
1918	10 660	4 813	5 734	103	—	2 106	1 120	1 553	520	695	140	25	16 769
1919	15 887	6 628	9 162	87	—	2 402	999	1 734	552	656	192	163	22 259
1920	11 696	7 149	4 343	191	—	1 956	3 996	4 164	446	619	189	187	22 879
1921	11 612	2 915	8 593	91	—	2 162	1 715	833	1 387	677	117	333	18 170
1922	4 492	848	3 575	55	—	2 070	4 640	1 288	747	752	130	497	13 622
1923	5 918	1 344	4 408	156	—	2 201	2 839	1 126	770	627	87	473	13 095
1924	3 606	3 246	175	175	—	3 323	909	1 617	609	525	137	867	9 859
1925	1 841	1 199	551	85	—	2 403	4 273	1 527	704	653	188	252	11 337
1926	2 419	1 177	1 169	68	—	2 064	4 927	1 098	543	539	249	267	11 572
1927	3 352	2 145	1 029	174	—	2 184	4 775	1 784	485	621	315	390	13 126
1928	4 240	2 970	995	271	—	2 821	5 222	496	475	578	393	468	13 757
1929	4 149	2 862	994	287	—	2 738	6 402	550	339	539	289	373	14 633
1930	1 658	972	422	258	—	1 675	7 646	468	1 359	727	287	778	13 042
1931	997	611	250	116	—	1 384	6 941	316	831	789	310	328	11 240
1932	517	300	91	89	16	1 375	4 660	197	2 240	662	340	310	9 681
1933	713	214	100	108	268	1 400	3 626	144	2 391	930	251	204	9 251
1934	1 338	256	606	117	338	1 926	3 529	119	1 203	698	234	217	8 830
1935	2 930	799	1 028	186	898	2 806	1 630	169	1 374	677	100	186	9 500
1936	3 304	237	1 830	111	1 106	2 165	1 562	145	1 270	736	170	219	9 133
1937	365	108	22	56	165	818	5 904	55	1 272	737	193	171	9 173
1938	523	259	159	23	67	571	10 429	46	2 445	673	95	181	14 601
1939	1 153	323	692	41	82	895	4 857	59	2 511	475	198	147	10 001
1940	2 676	872	1 580	54	81	1 668	3 454	75	3 087	546	146	132	11 520
1941	1 513	783	520	23	114	642	6 503	56	2 555	634	122	134	11 891
1942	1 210	853	138	19	108	484	9 294	48	2 183	669	146	133	13 901

<sup>1)</sup> Jusqu'en 1930, seul l'escompte des rescriptions de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux.

<sup>2)</sup> Depuis 1928, y compris les intérêts des comptes de correspondants étrangers.

<sup>3)</sup> De 1907/08 à 1927, y compris les intérêts des comptes de correspondants étrangers.

<sup>4)</sup> Non compris les amortissements.

<sup>5)</sup> Y compris droits de garde et location de coffres-forts.

<sup>6)</sup> Y compris fr. 300 000, pour la constitution d'un fonds destiné à l'assurance contre les risques de transport (provision pour risques non assurés).

<sup>7)</sup> Y compris fr. 635 000, provision pour risques non assurés. Avec les attributions effectuées de 1923 à 1927, cette provision s'élève à fr. 1 000 000.

de la Banque depuis 1907.

## Résultats des opérations.

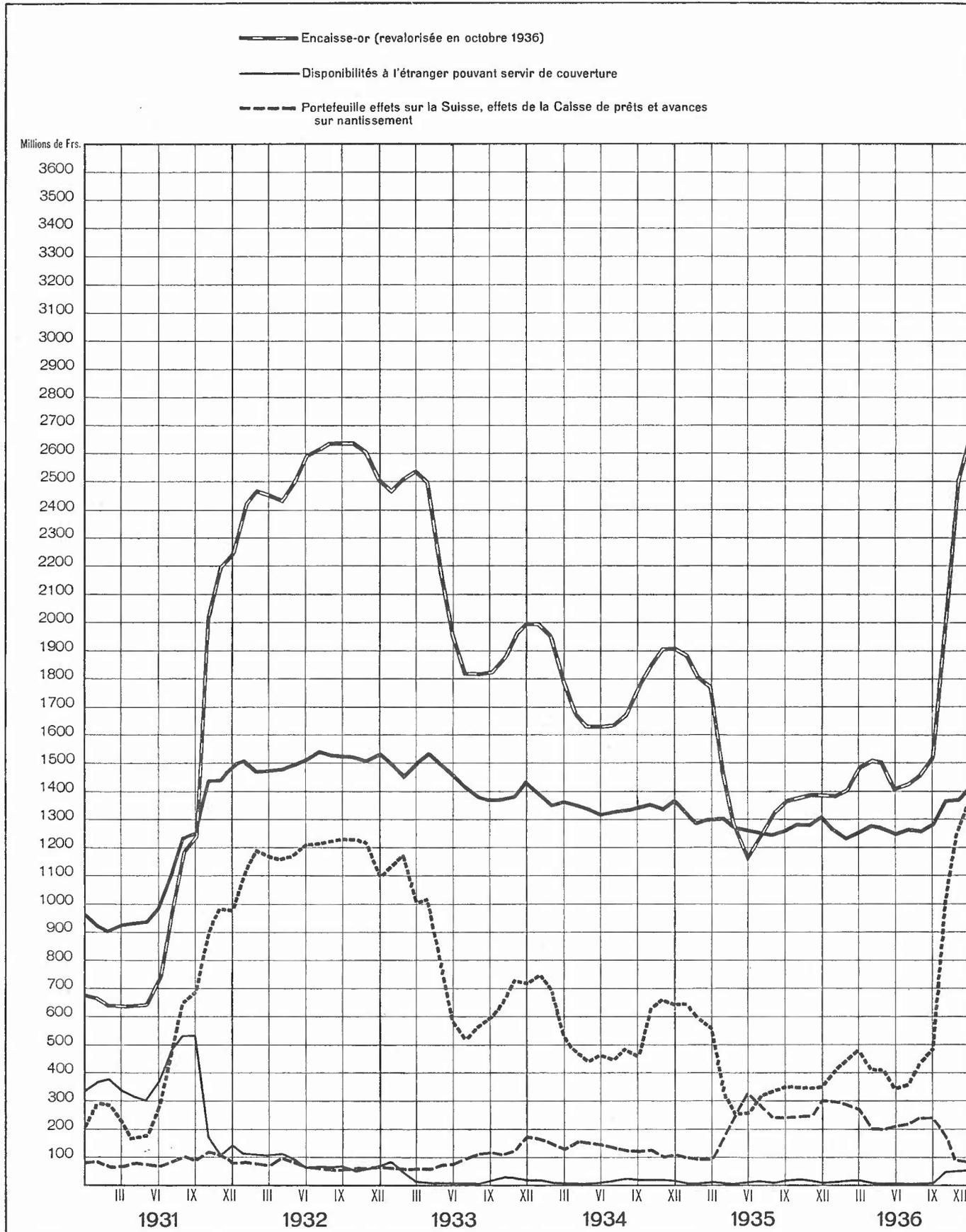
Frais d'administration	Impôts et droits, y compris attribution à la provision	Frais de confection des billets, y compris attribution à la provision	Frais d'importation d'or et de numéraire, provisions et pertes sur monnaies d'or	Amortissements, pertes et réserves		Versements extraordinaires aux institutions de prévoyance de la Banque	Bénéfice net	Attribution au fonds de réserve	Dividende	Versements à la Caisse d'Etat fédérale	Année
				sur immeubles et mobilier, déduction faite du bénéfice réalisé sur la vente d'immeubles	sur fonds publics et affaires courantes, moins rentrées						
en 1000 francs											
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
2 068	—	226	162	29	7	—	2 017	202	1 800	15	1907/08
1 399	—	151	8	22	43	20	1 315	131	1 000	184	1909
1 307	—	151	69	95	77	20	2 524	252	1 000	1 272	1910
1 355	—	225	68	91	87	30	2 575	257	1 000	1 318	1911
1 381	—	224	315	188	246	40	3 038	304	1 000	1 734	1912
1 426	—	271	165	163	248	100	3 487	349	1 000	2 138	1913
1 572	—	503	25	292	621	60	5 272	500	1 000	3 772	1914
1 498	—	566	2	140	598	80	4 452	445	1 000	3 007	1915
1 571	—	628	—	1 001	231	350	7 430	500	1 000	5 930	1916
1 844	—	501	—	1 195	419	440	7 958	500	1 000	6 458	1917
2 550	—	1 352	—	4 294	2 576	510	5 487	500	1 000	3 987	1918
3 577	—	454	1 878	5 046	2 861	1 000	7 443	500	1 000	5 943	1919
3 749	—	2 253	367	3 426	1 164	500	11 420	500	1 000	9 920	1920
3 715	2 500	1 000	146	1 233	÷ 48	500	9 124	500	1 500	7 124	1921
3 885	—	500	—	1 069	40	500	7 628	500	1 500	5 628	1922
3 825 <sup>8)</sup>	1 500	176	—	67	490	—	7 037	500	1 500	5 037	1923
3 630	—	521	—	÷ 642	÷ 7	—	6 357	500	1 500	4 357	1924
3 708	—	415	—	33	÷ 5	500	6 686	500	1 500	4 686	1925
3 525	300	665	244	112	÷ 22	—	6 748	500	1 500	4 748	1926
3 597	800	779	77	830	290	—	6 753	500	1 500	4 753	1927
4 204 <sup>7)</sup>	262	278	178	1 682	255	—	6 898	559	1 500	4 839	1928
4 153	—	437	624	1 618	÷ 10	500	7 311	500	1 500	5 311	1929
3 873	—	705	35	1 323	÷ 3	—	7 109	500	1 500	5 109	1930
3 913	—	688	—	66	869 <sup>10)</sup>	—	5 704	500	1 500	3 704	1931
3 909	—	170	—	33	261	—	5 308	500	1 500	3 308	1932
3 532	—	204	234	28	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1933
3 390	170	123	—	27	÷ 133 <sup>11)</sup>	—	5 253	500	1 500	3 253	1934
3 455	200	173	—	13	406	—	5 253	500	1 500	3 253	1935
3 459	112	258	—	46	5	—	5 253	500	1 500	3 253	1936
3 443	—	450	—	27	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1937
3 689	117	1 802	—	37	3 703	—	5 253	500	1 500	3 253	1938
3 764	—	946	—	38	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1939
4 308 <sup>8)</sup>	735	1 058	—	166	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1940
3 774	1 147	1 134	—	583	—	—	5 253	500	1 500	3 253	1941
4 238 <sup>9)</sup>	188	2 500	—	562	—	1 000	5 413	500	1 500	3 413	1942

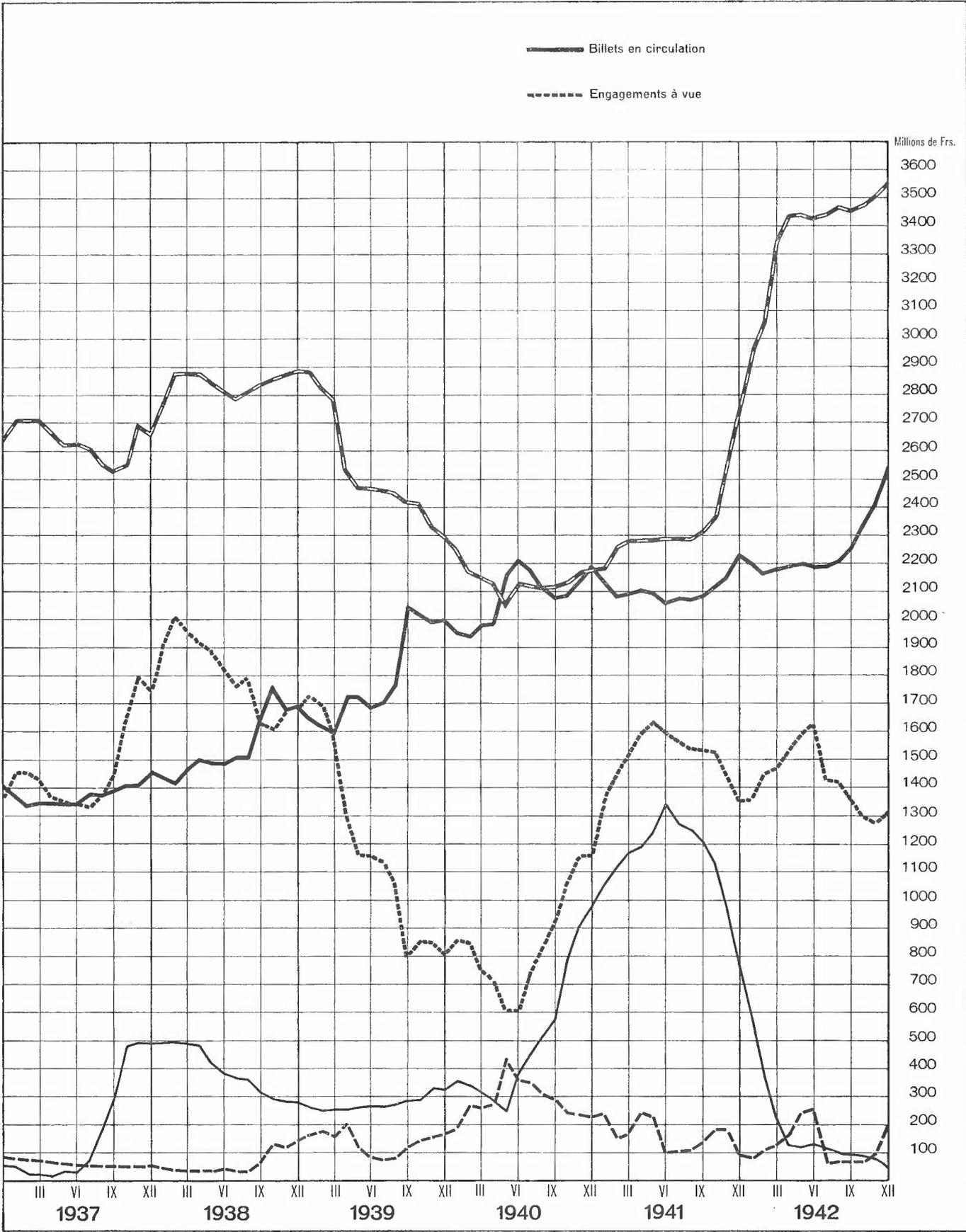
<sup>8)</sup> Y compris fr. 570 000, subventions au Don national suisse, à la Croix-Rouge suisse, au Comité international de la Croix-Rouge et au Bureau central de secours pour les rapatriés.

<sup>9)</sup> Y compris fr. 150 000, subventions au Don national suisse et au Comité international de la Croix-Rouge, mais non compris les dépenses pour impôts (col. 16).

<sup>10)</sup> Y compris fr. 260 000, provision pour pertes éventuelles sur affaires courantes.

<sup>11)</sup> Réserves non utilisées pour pertes éventuelles sur affaires courantes.





## Trafic de compensation.

Année	Mouvement des Chambres suisses de compensation									Clearing des titres pour opérations au comptant	
	Bâle	Berne	La Chaux-de-Fonds	Genève	Lausanne	Neuchâtel	St-Gall	Zurich	Total	Bâle	Zurich
Nombre des membres au 31 décembre											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1938	19	13	5	15	9	4	11	9	85	22	26
1939	18	12	5	15	9	4	11	9	83	21	25
1940	18	12	5	15	9	4	10	9	82	19	24
1941	18	12	5	15	9	4	10	9	82	19	24
1942	18	12	5	15	9	4	10	9	82	18	24
Nombre des effets											
1938	104 838	47 619	12 984	134 399	70 839	7 670	28 756	271 065	678 170	—	—
1939	91 177	44 549	12 404	118 084	67 282	6 841	28 281	253 739	622 357	—	—
1940	57 382	37 439	9 225	78 163	55 608	6 107	24 169	168 418	436 511	—	—
1941	49 682	33 726	8 873	58 057	54 912	5 357	23 186	130 442	364 235	—	—
1942	49 626	33 915	9 345	64 020	54 862	6 027	22 136	132 106	372 037	—	—
Mouvement total (en 1000 francs)											
1938	1 150 208	119 839	17 302	1 222 414	162 681	20 131	68 280	803 078	3 563 933	155 682	796 750
1939	951 965	173 674	15 390	1 074 398	162 134	15 186	72 779	866 316	3 331 842	118 512	681 391
1940	516 729	144 030	13 066	493 813	153 408	17 939	86 428	704 885	2 130 298	74 419	423 959
1941	425 913	137 761	18 757	256 736	168 949	18 563	93 932	671 020	1 791 631	122 734	575 865
1942	440 165	197 883	24 638	297 497	197 714	24 500	91 557	736 892	2 010 846	112 743	517 545
Du mouvement total ont été réglés par compensation proprement dite (en pour-cent)											
1938	65.72	57.68	52.48	65.11	58.78	38.19	54.27	71.32	65.75	59.15	73.07
1939	61.52	42.33	52.44	63.19	56.81	41.03	52.96	69.75	62.65	57.18	73.20
1940	58.60	51.88	50.86	57.53	55.90	43.62	49.45	67.73	60.18	52.99	70.98
1941	52.50	56.73	40.80	52.81	55.33	38.04	51.90	65.09	57.54	60.76	75.68
1942	54.25	46.33	41.46	54.20	52.60	37.99	49.79	63.43	56.11	60.60	69.55

# Liste des membres des autorités et des organes de la Banque

au 31 décembre 1942.

## I. Présidence de l'Assemblée générale.

M. le prof. D<sup>r</sup> G. Bachmann, conseiller national, Winterthour, président.

M. L. Daguét, Fribourg, vice-président.

## II. Commission de contrôle.

### MEMBRES:

MM. J. Glarner-Egger, président de la Banque cantonale de Glaris, Glaris, président.

G. de Kalbermatten, banquier, Sion.

H. de Weck, banquier, Fribourg.

### SUPPLEANTS:

MM. A. Friedrich, ancien directeur de la Banque cantonale d'Appenzell Rh.-Ext., Goldach.

J. Iten, directeur de la Banque cantonale de Zoug, Zoug.

A. Walti, directeur de la Volksbank in Reinach, Reinach.

## III. Conseil de banque.

Les 15 membres du Conseil élus par l'Assemblée générale des actionnaires sont désignés par un astérisque (\*).

MM. Prof. D<sup>r</sup> G. Bachmann, conseiller national, Winterthour, président.

L. Daguét, président du conseil d'administration de la Fabrique d'engrais chimiques de Fribourg, président de la Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, vice-président.

\* W. Bloch, directeur de la Société des Usines de Louis de Roll, Gerlafingen.

Ed. Bordier, de la maison Bordier & C<sup>ie</sup>, Genève.

\* G. Curchod, directeur de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

\* E. Fischer, conseiller d'Etat, chef du Département des Finances du Canton de Vaud, Lausanne.

A. Gianella, ancien directeur de l'Union de Banques Suisses, Locarno.

H. Giger, commerçant, Berne.

\* L. Gredig-Stünzi, hôtelier, Pontresina.

R. de Haller, vice-président du conseil d'administration de la Banque Commerciale de Bâle, Genève.

J. Heuberger, directeur du service de revision de l'Union Suisse des Caisses de crédit mutuel, St-Gall.

\* E. Homberger, président et délégué du conseil d'administration de la Société anonyme des Acieries ci-devant Georges Fischer, Schaffhouse.

J. Huber, conseiller national, avocat, St-Gall.

F. Hug, président du Directoire commercial, St-Gall.

E. Hürlimann, président du conseil d'administration de la Compagnie Suisse de Réassurances, Risch.

P. Jœrin, délégué du conseil d'administration de la maison Commerce Général de Charbons S. A., Bâle.

\* D<sup>r</sup> A. Jöhr, président du conseil d'administration du Crédit Suisse, Zurich.

D<sup>r</sup> h. c. C. Kœchlin, président de la Chambre de commerce de Bâle, Bâle.

\* Prof. D<sup>r</sup> R. König, président de la Banque cantonale de Berne, Berne.

Prof. D<sup>r</sup> E. Laur, délégué permanent de l'Union suisse des paysans, Brougg.

MM. D<sup>r</sup> R. Loretan, avocat, Sion.

M. Meylan-Lugrin, président du conseil d'administration de la Fabrique d'horlogerie Lemania Lugrin S.A., L'Orient.

\* D<sup>r</sup> A. Müller, conseiller national, président de la Banque cantonale de Thurgovie, Amriswil.

C. Müller-Munz, membre de la direction de la Société suisse des cafetiers et restaurateurs, Zurich.

D<sup>r</sup> J. Nosedà, avocat, président du conseil d'administration de la Banca dello Stato del Cantone Ticino, Vacallo.

A. Picot, conseiller national et conseiller d'Etat, Genève.

\* A. Rais, conseiller national, président de la Chambre Suisse de l'Horlogerie, La Chaux-de-Fonds.

J. von Reding, vice-président de la Banque cantonale de Schwyz, Schwyz.

\* E. Renaud, conseiller d'Etat, Neuchâtel.

M. Savoye, président du conseil d'administration de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A., St-Imier.

D<sup>r</sup> G. Schaller, avocat, Lucerne.

\* D<sup>r</sup> A. Seiler, conseiller national, ancien conseiller d'Etat, Liestal.

D<sup>r</sup> M. Staehelin, président du conseil d'administration de la Société de Banque Suisse, Bâle.

\* A. Stauffer, ancien conseiller d'Etat, Corgémont.

R. Stehli-Zweifel, de la maison Stehli & C<sup>o</sup>, Zurich.

\* D<sup>r</sup> H. Sulzer, président du conseil d'administration de la maison Sulzer Frères, Société anonyme, Winterthour.

D<sup>r</sup> H. Tschumi, ancien conseiller national, président d'honneur de la Société suisse des arts et métiers, Berne.

\* Chs Tzaut, ingénieur, administrateur de la Société anonyme Perrot, Duval & C<sup>ie</sup>, Genève.

\* A. Vischer-Simonius, de la maison Simonius, Vischer & C<sup>o</sup>, Bâle.

J. R. Weber, conseiller aux Etats, agriculteur, Grasswil (Berne).

## IV. Comité de banque.

## MEMBRES:

- MM. Prof. D<sup>r</sup> G. Bachmann, Winterthour, président de par ses fonctions.  
 L. Daguet, Fribourg, vice-président de par ses fonctions.  
 Ed. Bordier, Genève.  
 F. Hug, St-Gall.  
 D<sup>r</sup> h. c. C. Kœchlin, Bâle.  
 Prof. D<sup>r</sup> R. König, Berne.  
 Prof. D<sup>r</sup> E. Laur, Brougg.

## SUPPLEANTS:

- MM. G. Curchod, Lausanne.  
 D<sup>r</sup> J. Nosedà, Vacallo.  
 D<sup>r</sup> A. Seiler, Liestal.

## V. Comités locaux.

## AARAU.

- MM. J. Meyer-Märky, président et délégué du conseil d'administration des Entrepôts de la Suisse centrale, Aarau, président.  
 A. Oehler-Wassmer, président du conseil d'administration des Usines métallurgiques Oehler & C<sup>ie</sup>, Société anonyme, Aarau, vice-président.  
 H. von Arx-Gresly, Olten.

## BALE.

- MM. P. Jœrin, délégué du conseil d'administration de la maison Commerce Général de Charbons S. A., Bâle, président.  
 W. Preiswerk-Tissot, délégué du conseil d'administration de la Société Commerciale de Bâle S. A., Bâle, vice-président.  
 B. Sarasin, de la maison A. Sarasin & C<sup>ie</sup>, Bâle.

## BERNE.

- MM. C. Knoerr, commerçant, Berne, président.  
 P. E. Brandt, administrateur-délégué de la Société anonyme Louis Brandt et frère, Omega Watch C<sup>o</sup>, Bienne, vice-président.  
 A. Buser, ing. agr., directeur de la Fédération d'associations agricoles du canton de Berne et de cantons limitrophes, Berne.

## GENEVE.

- MM. Ed. Bordier, de la maison Bordier & C<sup>ie</sup>, Genève, président.  
 J. Lombard, de la maison Lombard, Odier & C<sup>ie</sup>, Genève, vice-président.  
 L. Desbaillets, directeur de l'Usine genevoise de dégrossissage d'or, Genève.

## LAUSANNE.

- MM. G. Bovon, La Tour-de-Peilz, président.  
 L. Mercanton, directeur de la Société romande d'électricité, Clarens-Montreux, vice-président.  
 G. Curchod, directeur de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

## LUCERNE.

- MM. D<sup>r</sup> G. Schaller, avocat, Lucerne, président.  
 K. E. von Vivis, de la maison von Vivis & C<sup>ie</sup>, Lucerne, vice-président.  
 J. Willmann, commerçant, Lucerne

## LUGANO.

- MM. D<sup>r</sup> J. Nosedà, avocat, Vacallo, président.  
 W. Simona, industriel, Locarno, vice-président.  
 F. Wullschleger, de la maison Bariffi & Wullschleger S. A., Lugano.

## NEUCHÂTEL.

- MM. E. Borel, fabricant d'horlogerie, Neuchâtel, président  
 H. Haefliger, de la maison Haefliger & Kaeser S. A., Neuchâtel, vice-président.  
 H. Humbert, de la maison Jean Humbert & C<sup>ie</sup>, Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds.

## ST-GALL.

- MM. O. Diethelm-Ruth, commerçant, St-Gall, président.  
 F. Hug, président du Directoire commercial, St-Gall, vice-président.  
 C. Forster, de la maison Carl Forster & C<sup>o</sup>, St-Gall.

## ZURICH.

- MM. H. Müller, de la maison Müller-Staub Fils, Zurich, président.  
 H. Sträuli-Asp, de la maison Sträuli & C<sup>ie</sup>, Winterthour, vice-président.  
 G.A. Bürke, de la maison Bürke & C<sup>o</sup>, Zurich.

## VI. Direction générale.

Président: M. E. Weber, Zurich.

Vice-président: M. le D<sup>r</sup> h. c. P. Rossy, Berne.

Membre de la Direction générale: M. A. Hirs, Zurich.

Secrétaire général: M. E. Mosimann, Zurich.

Suppléant du secrétaire général: M. le D<sup>r</sup> J. Leemann, Berne.

### Départements de la Direction générale.

#### 1<sup>er</sup> ET III<sup>e</sup> DEPARTEMENTS A ZURICH.

Chef du I<sup>er</sup> département: M. E. Weber, président de la Direction générale.

Suppléant du chef du I<sup>er</sup> département: M. M. Schwab, directeur.

Directeur de division: M. le D<sup>r</sup> E. Ackermann.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Bachmann, P. Bachmann, P. Bollmann, W. Breitenmoser, H. Lendi, E. Maag, H. Obrist, H. Peyer, D<sup>r</sup> R. Pfenninger, J. Torgler, R. Unkauf, A. Weilenmann, H. Werder, M. Zangger.

Mandataires commerciaux: MM. W. Beuttner, A. Braun, E. Colombo, D<sup>r</sup> R. Erb, J. Hablützel, G. Hasler, H. Huber, H. Nägeli, H. Räber, R. Reutlinger, J. Rudin, W. Schæfer, E. Schnorf, R. Zuttel.

#### AGENCE DE WINTERTHOUR.

Fondés de pouvoirs: MM. H. Graf, M. Triner.

Mandataire commercial: M. H. Bueber.

#### II<sup>e</sup> DEPARTEMENT A BERNE.

Chef du département: M. le D<sup>r</sup> h. c. P. Rossy, vice-président de la Direction générale.

Suppléant du chef du II<sup>e</sup> département: M. le D<sup>r</sup> R. Motta, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. E. Blumer, E. Burkhardt, O. Bütler, A. Ehm, A. Frischknecht, O. Gerber, O. Kunz, H. Lanz, D<sup>r</sup> J. Leemann, J. Rich, D<sup>r</sup> W. Stöcklin, W. Suter, W. Zürcher.

Mandataires commerciaux: MM. E. Berger, E. Bringolf, W. Ruchti, H. Stricker, L. M. de Torrené.

#### AGENCE DE BIENNE.

Fondés de pouvoirs: MM. H. Weiss, E. Keller.

Mandataire commercial: M. A. Thevenon.

## VII. Succursales.

### AARAU.

Direction locale: M. A. Henny, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Küng, E. Vøegeli.

Mandataire commercial: M. S. Hügi.

### BALE.

Direction locale: M. F. Scheuner, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. B. Fisch, A. Probst, E. Widmer, E. Wüthrich.

Mandataires commerciaux: MM. U. Burry, R. Meyer.

### GENEVE.

Direction locale: M. M. Compagnon, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. E. Le Coultre, Chs Erb, G. Pfister.

Mandataires commerciaux: MM. P. Martin, Chs Mazour, Chs Vuichoud.

### LAUSANNE.

Direction locale: M. E. Kraft, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. Ph. Béguin, R. Bérout, R. Virieux.

Mandataires commerciaux: MM. R. Andrié, F. Dupont, A. Michod.

### LUCERNE.

Direction locale: M. le D<sup>r</sup> W. Schwegler, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. W. Güdel, A. Pajarola, A. Ruf.

Mandataires commerciaux: MM. W. Blättler, H. Landolt, G. Sidler.

### LUGANO.

Direction locale: M. R. Rossi, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Canonica, G. Gaggini.

Mandataires commerciaux: MM. R. Ghiringhelli, G. Steiger.

### NEUCHATEL.

Direction locale: M. R. Brandt, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Berger, Chs Jequier, M. Matthey.

Mandataires commerciaux: MM. A. Pittet, E. Thomet.

#### AGENCE DE LA CHAUX-DE-FONDS.

Fondé de pouvoirs: M. R. Zintgraff.

Mandataire commercial: M. J. Henny, R. Hügli.

### ST-GALL.

Direction locale: M. W. Kobelt, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. M. Keller, A. Steinmann, E. Zellweger.

Mandataires commerciaux: MM. U. Eggenberger, E. Lüscher.